



Evropská
komise



F. BIANCARELLI - O. GRENSON - S. RAFFAELE - O. SPELTENS - P. TENG - YOU - R. MIEL

PARTNEŘI



Regionální
a městská politika

PARTNEŘI

F. BIANCARELLI

O. GRENSON

S. RAFFAELE

O. SPELTENS

P. TENG

YOU

R. MIEL

Evropská komise ani nikdo jiný jednající jejím jménem nejsou zodpovědní za jednání, které by se mohlo řídit následujícími informacemi.

Kresby (obálka a vnitřní strany): Franck Biancarelli, Olivier Grenson, Stefano Raffaele, Olivier Speltens, Paul Teng, You –
© Evropská komise

Europe Direct je služba, která vám pomůže odpovědět na otázky týkající se Evropské unie.

Bezplatná telefonní linka (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(*) Informace jsou poskytovány zdarma, stejně jako většina telefonních hovorů (někteří operátoři, telefonní automaty nebo hotely však mohou telefonické spojení zpoplatnit).

Více informací o Evropské unii získáte na adrese <http://europa.eu>.

Tuto brožurku si nechalo vypracovat Generální ředitelství pro regionální a městskou politiku. Vznikla pod dohledem oddělení pro komunikaci.

E-mail: Regio-publication@ec.europa.eu

http://ec.europa.eu/regional_policy/cs/

Lucemburk: Úřad pro publikace Evropské unie, 2014

ISBN 978-92-79-65057-4

doi: 10.2776/550373

© Evropská komise, 2014

Opakované použití povoleno.

Politika opakovaného použití dokumentů Evropské komise se řídí rozhodnutím 2011/833/EU (Úř. věst. L 330, 14.12.2011, s. 39).

Printed in Belgium

Vytištěno na papíře běleném bez použití elementárního chloru (ecf)

REGIONY NÁS SBLIŽUJÍ

Regiony jsou evropské bohatství – rozmanitá mozaika kultur a jazyků, mimořádná struktura, v níž se naše společné životy den za dnem proměňují. Je však jasné, že ne všechny evropské regiony se pyšní stejným bohatstvím.

Panuje mezi nimi řada rozdílů, mnohdy podstatných, například pokud jde o tvorbu pracovních míst, hospodářský růst, kvalitu života a udržitelný rozvoj.

Úkolem regionálních a městských tvůrců politik je posilovat hospodářskou, sociální a územní soudržnost Evropské unie – starat se, aby se předáváním know-how, podporou lidského kapitálu či propagací přeshraniční spolupráce snižovaly rozdíly v životní úrovni.

Nejméně prosperující regiony Evropské unie prostřednictvím projektů v oblasti infrastruktury, výzkumu a inovací a energetické účinnosti těží z cenných investic. Finanční prostředky investované do těchto nejméně rozvinutých regionů představují významný nástroj solidarity. Přinášejí navíc prospěch společnostem v zemích s vyspělejší ekonomikou, které mohou do těchto méně vyspělých regionů vyvážit své know-how nebo zboží.

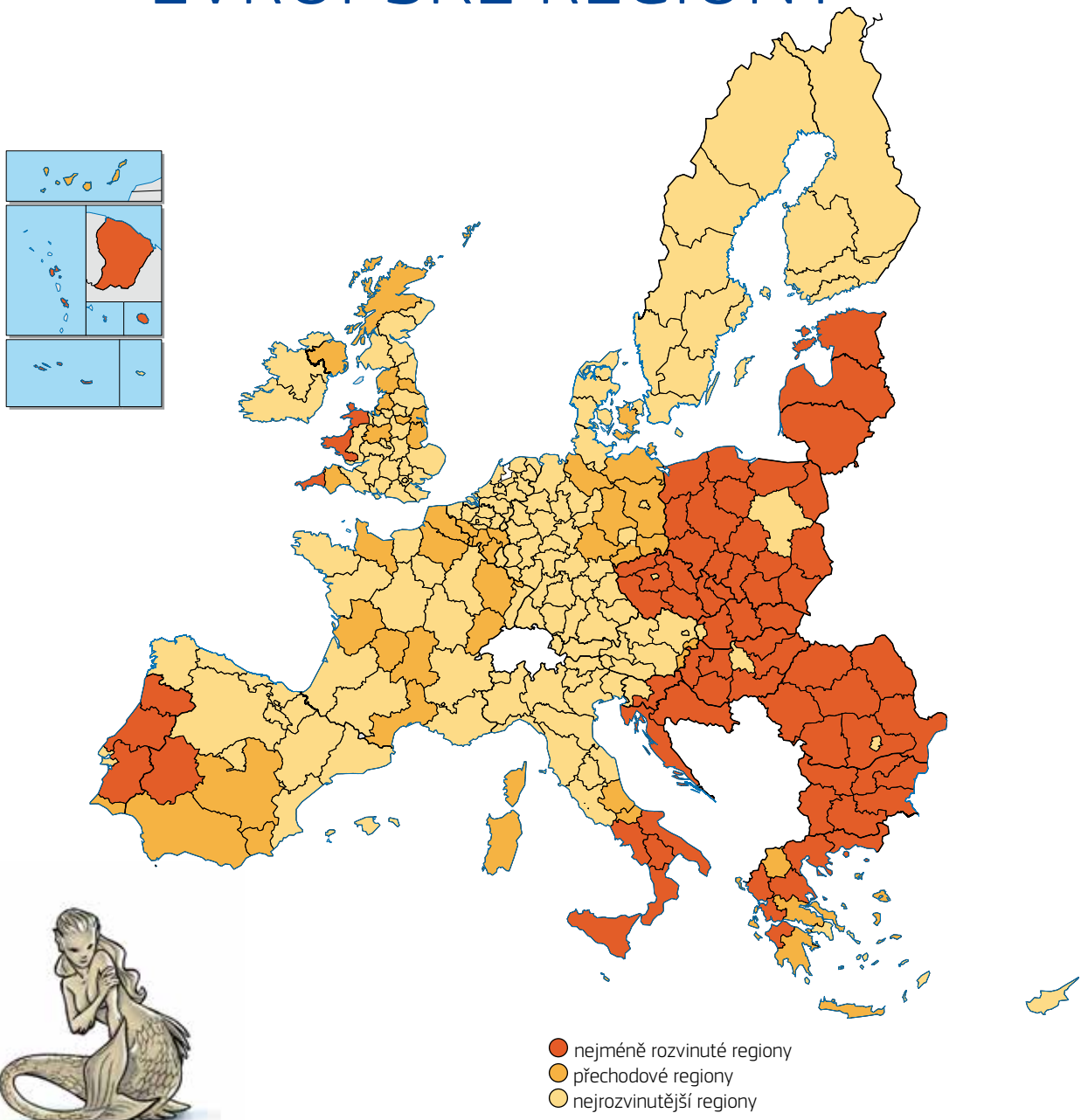
Tato politika neusiluje o nic abstraktního – klade si za cíl investovat do regionů, a zlepšovat tak životní a pracovní podmínky občanů.

Záměry regionální a městské politiky dokládá šest příběhů v této knížečce.

Tyto útržky životů a příběhů žen a mužů jsou inspirovány skutečnými, konkrétními projekty, které se podílely na zlepšení kvality života bezpočtu evropských občanů.

Tyto projekty dennodenně přinášejí přímý či nepřímý užitek úplně každému z nás.

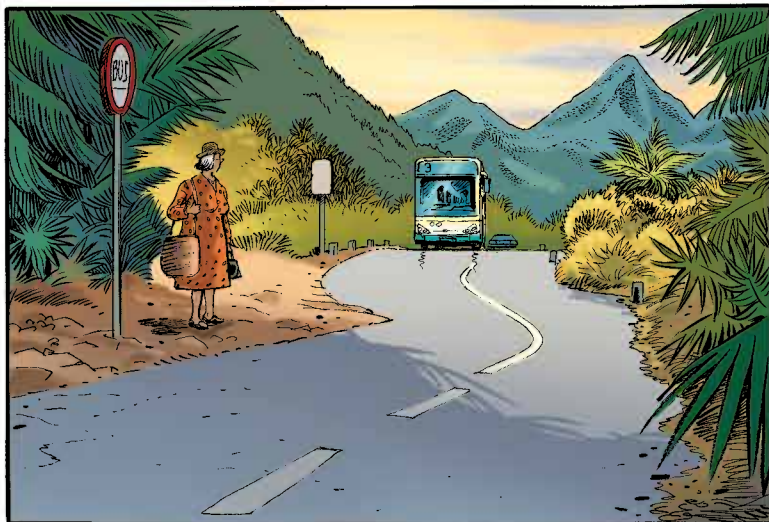
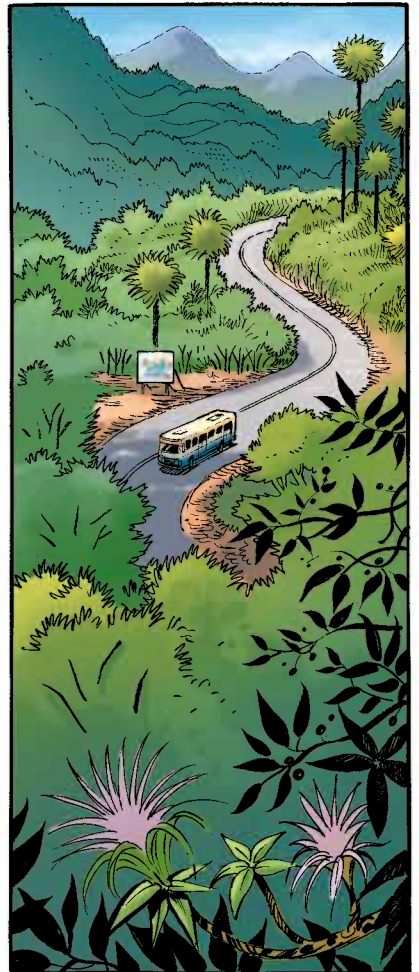
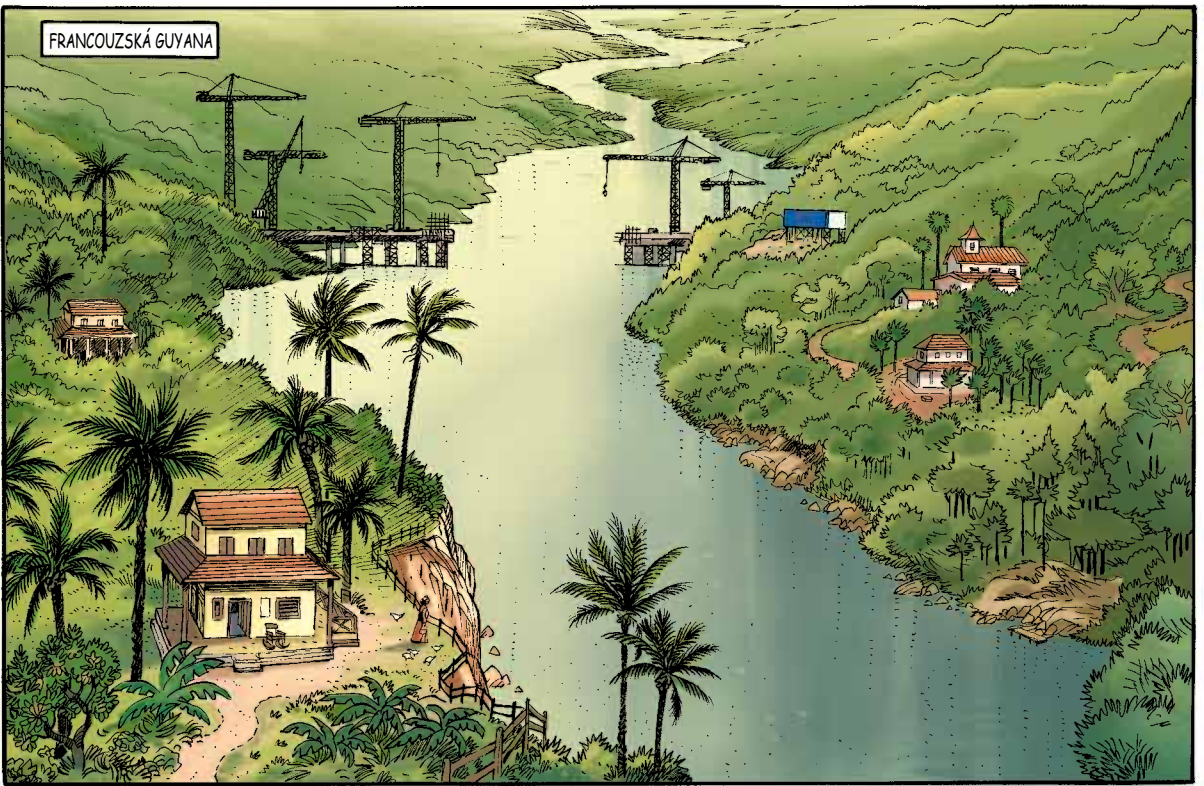
PŘÍNOS PRO VŠECHNY EVROPSKÉ REGIONY

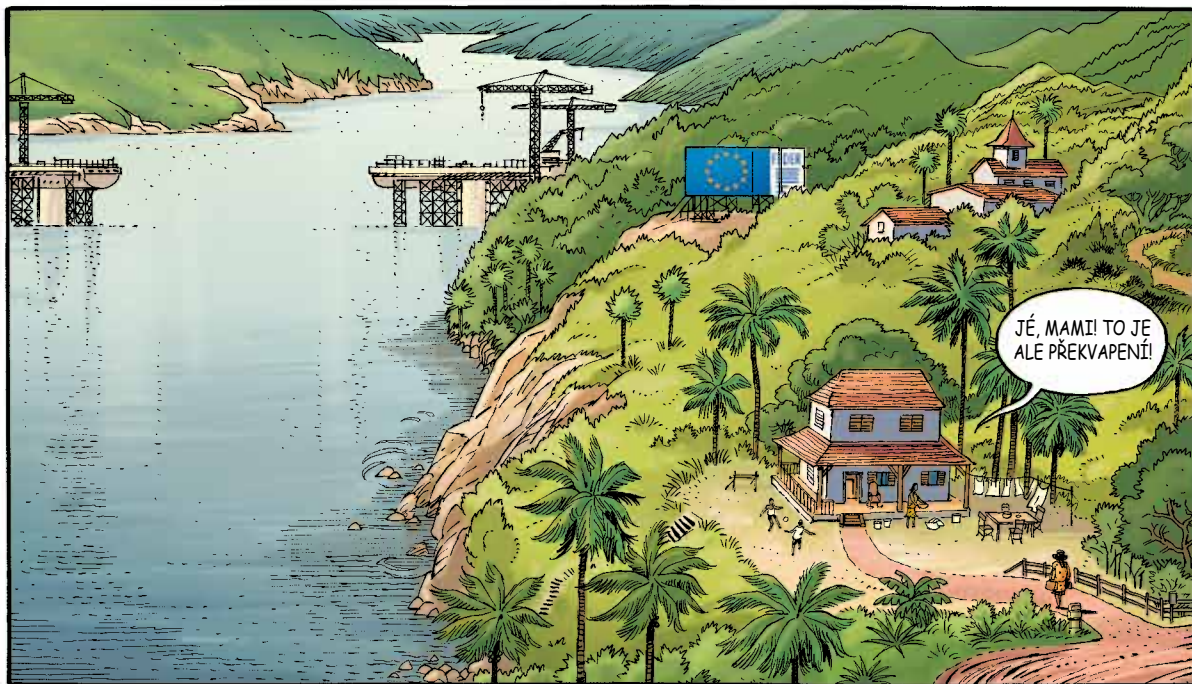


ZASE SPOLU

KRESLÍ: OLIVIER GRENSON







JÉ, MAMI! TO JE
ALE PŘEKVAPENÍ!



DOUFÁM, ŽE TI TA CESTA
UTEKLA. DOSTAT SE SEM
JE PĚKNÁ ANABÁZE.

TŘI HODINY AUTOBUSEM. A TO
BYDLÍME PĚT SET METRŮ OD SEBE...
HRŮZA, CO?!



PŘIJELA JSEM ZA CLÉMENTINE. VOLALY
JSME SI...

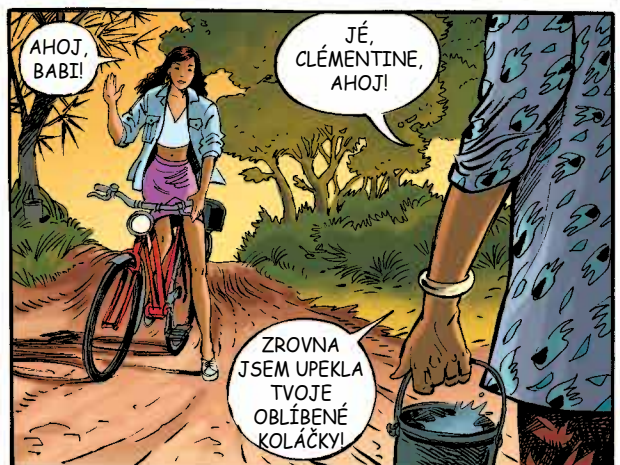
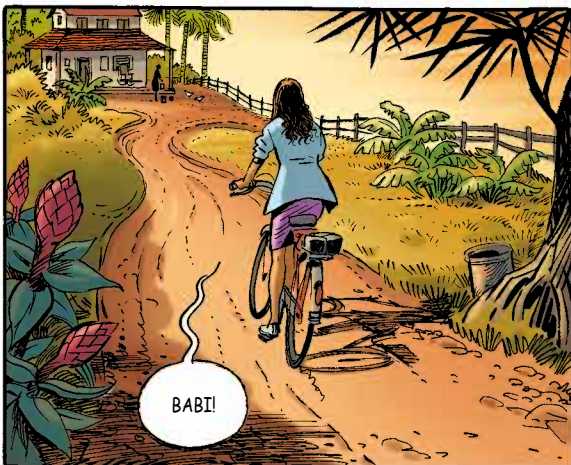
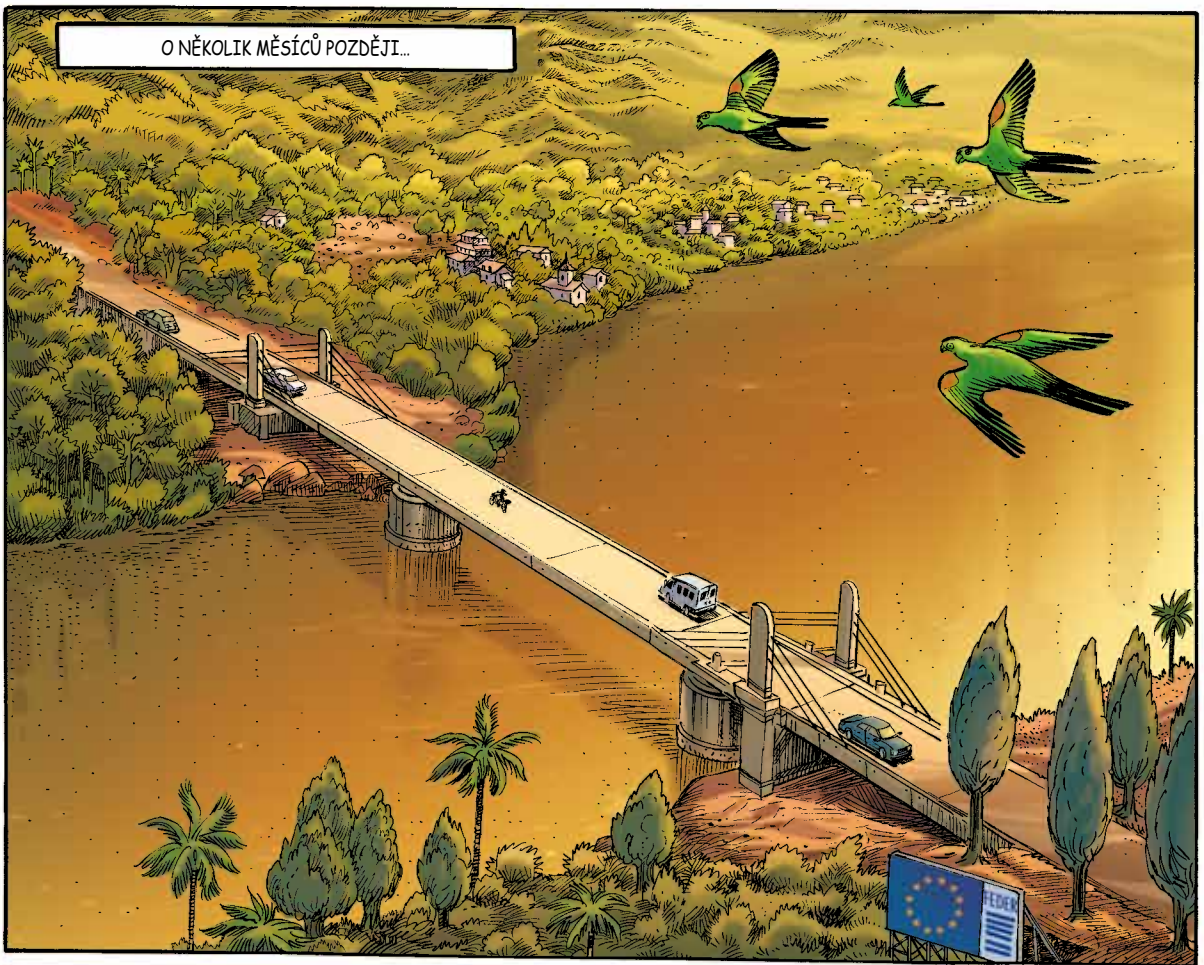
TAK TO JE
SMŮLA, NENÍ
DOMA! JSEŠ SI
JISTÁ, ŽE SIS
NESPLETLA DEN?

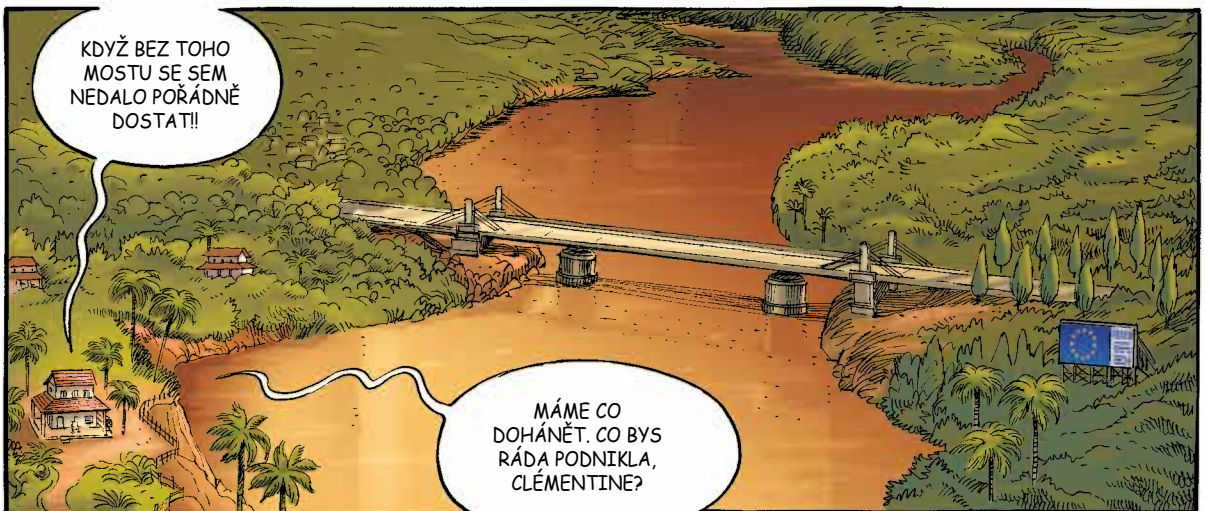
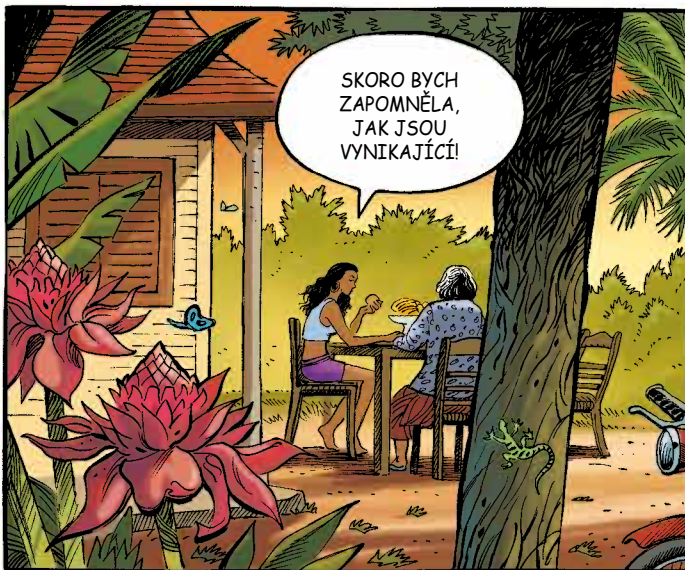
NESPLETLA. NO JO, VE SVÉM VĚKU MÁ
URČITĚ LEPŠÍ VĚCI NA PRÁCI NEŽ TRÁVIT
ČAS SE STAROU BABIČKOU...

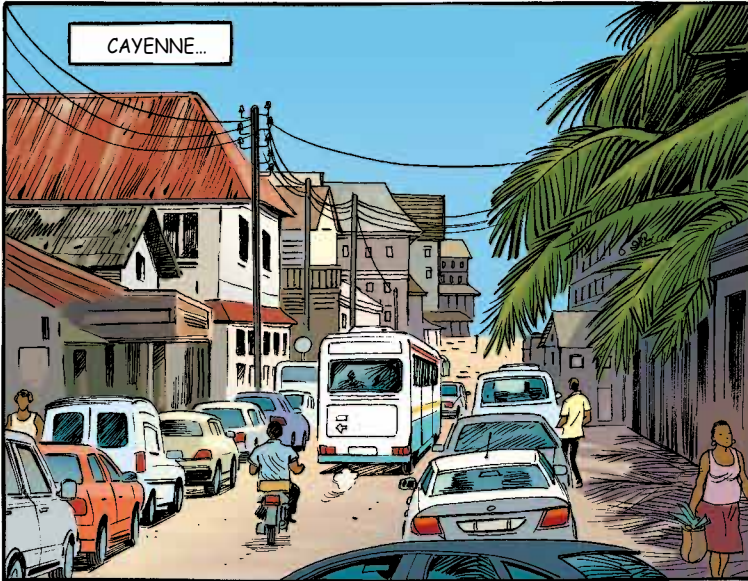
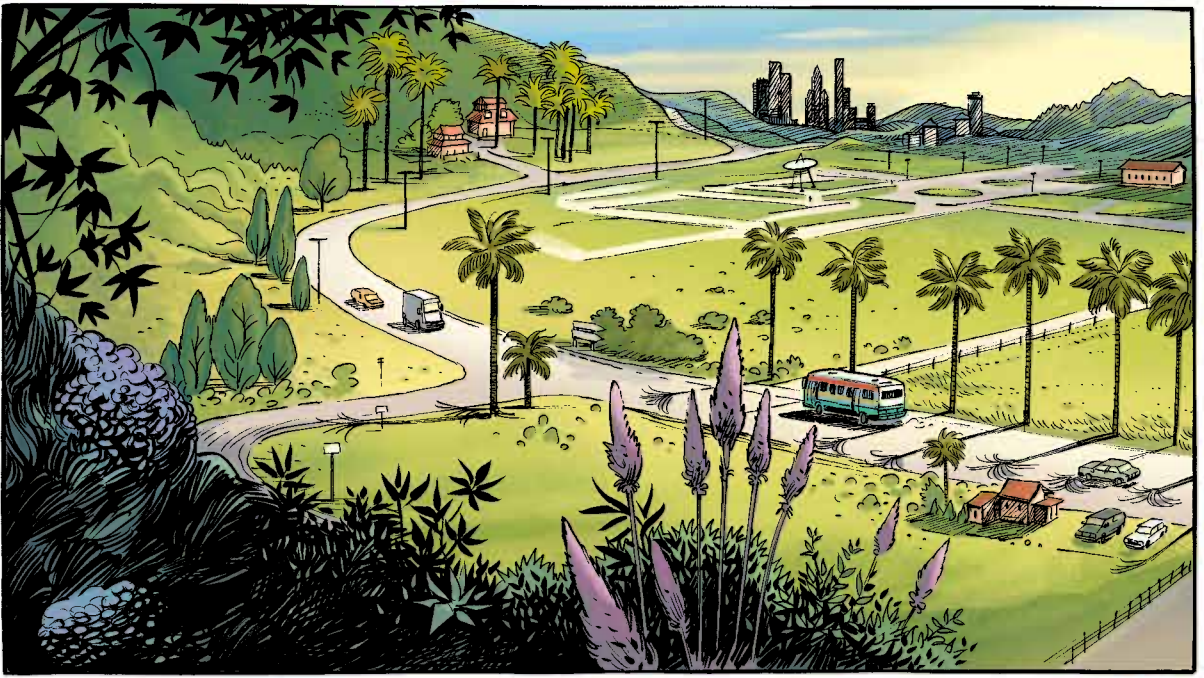


ALE PROSÍM TĚ, VÍŠ
PŘECE, ŽE TĚ ZBOŽNUJE!
KAŽDOPÁDNĚ BRZY UŽ SE
BUDEME VÍDAT MNOHEM
SNÁZ, AŽ OTEVŘOU
TEN MOST A TU NOVOU
SILNICI...

O NĚKOLIK MĚSÍCŮ POZDĚJI...







CAVENNE...



VE MĚSTĚ JSEM NEBYLA UŽ VĚKY.



JSI SKVĚLÁ, BABI. JE MOC MILÉ SE SEJÍT... JAKO ZA STARÝCH ČASŮ!

O TOMHLE SE MI ZDÁLO - ŽE S TEBOU JDU NA ZMRZLINU!





TYHLE BY TI URČITĚ
SLUŽELY.



VYPADÁŠ ÚŽASNĚ!

VEZMEME JE!

BLÁZNÍŠ, BABI?

JESTLI JO, VE SVĚM VĚKU UŽ
SE STEJNĚ NEZMĚNÍM!...



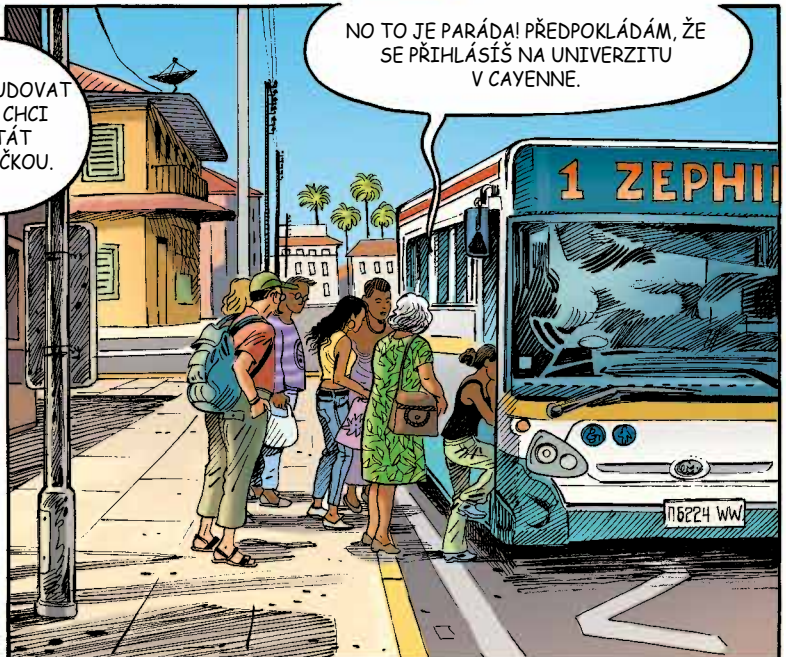
A STEJNĚ POTŘEBUJEŠ
NĚCO NA SEBE, KDYŽ TI
ZASE ZAČÍNÁ ŠKOLA...

COŽ MI PŘIPOMÍNÁ: UŽ SIS
VYBRALA OBOR?

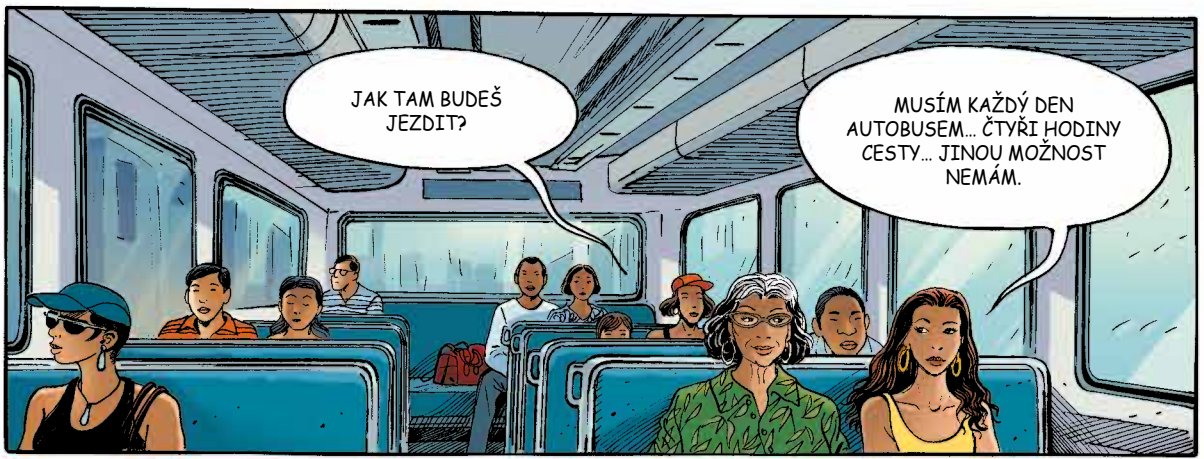


JO.

BUDU STUDOVAT
PŘÁVAI CHCI
SE STÁT
PŘÁVNIČKOU.

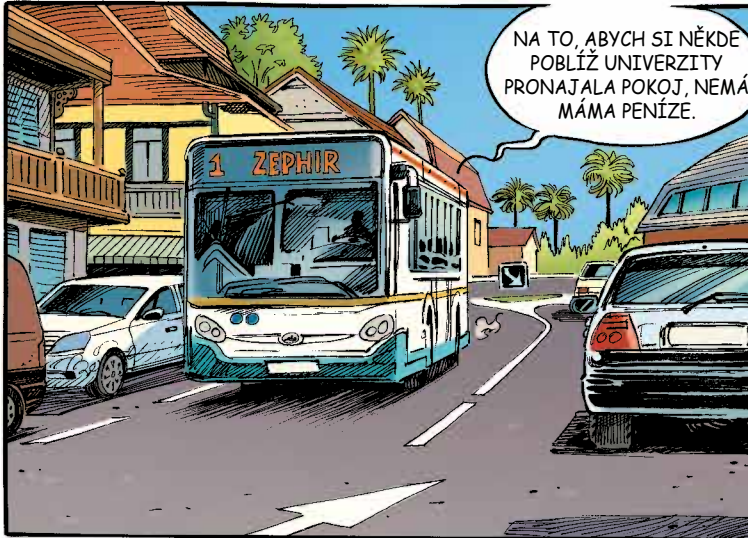


NO TO JE PARÁDA! PŘEDPOKLÁDÁM, ŽE
SE PŘIHLÁŠÍŠ NA UNIVERZITU
V CAYENNE.



JAK TAM BUDEŠ JEZDIT?

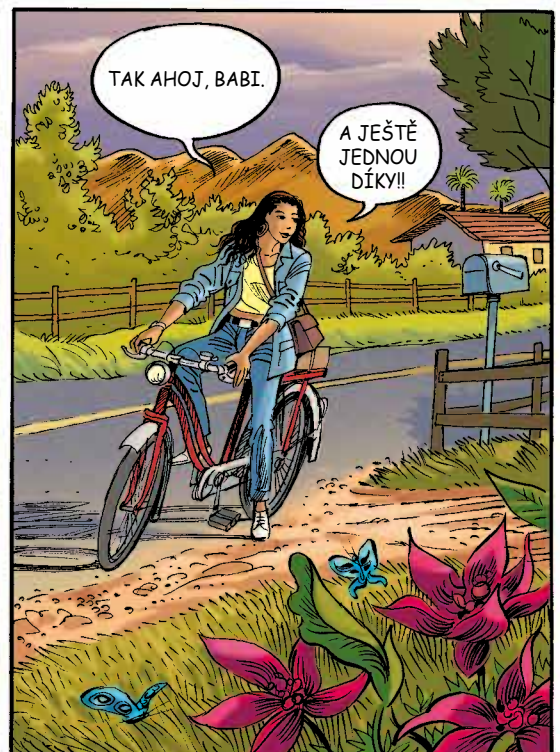
MUSÍM KAŽDÝ DEN
AUTOBUSEM... ČTYŘI HODINY
CESTY... JINOU MOŽNOST
NEMÁM.



NA TO, ABYCH SI NĚKDE
POBLÍŽ UNIVERZITY
PRONAJALA POKOJ, NEMÁ
MÁMA PENÍZE.



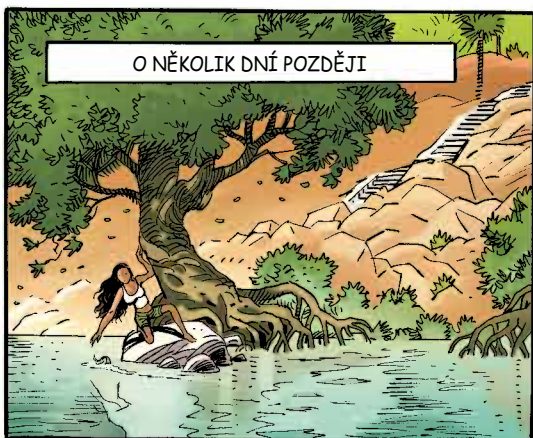
ASI BYCH MĚLA ŘEŠENÍ.
JEŠTĚ TO PROMYSLÍM...



TAK AHOJ, BABI.

A JEŠTĚ
JEDNOU
DÍKY!!

O NĚKOLIK DNÍ POZDĚJI



TO BUDE
URČITĚ
INSPIRACE PRO
ALESSANDRU!

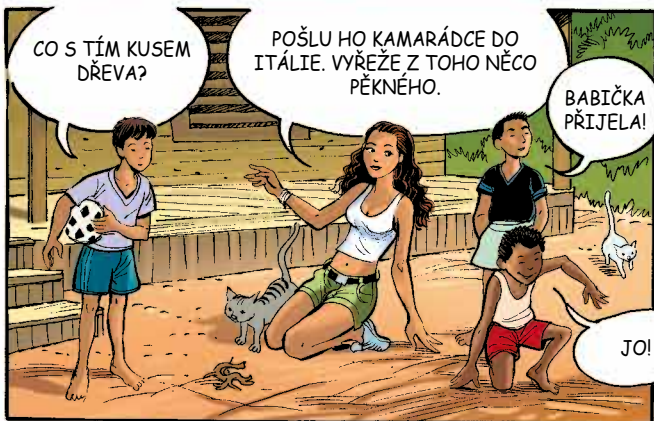


CO S TÍM KUSEM
DŘEVA?

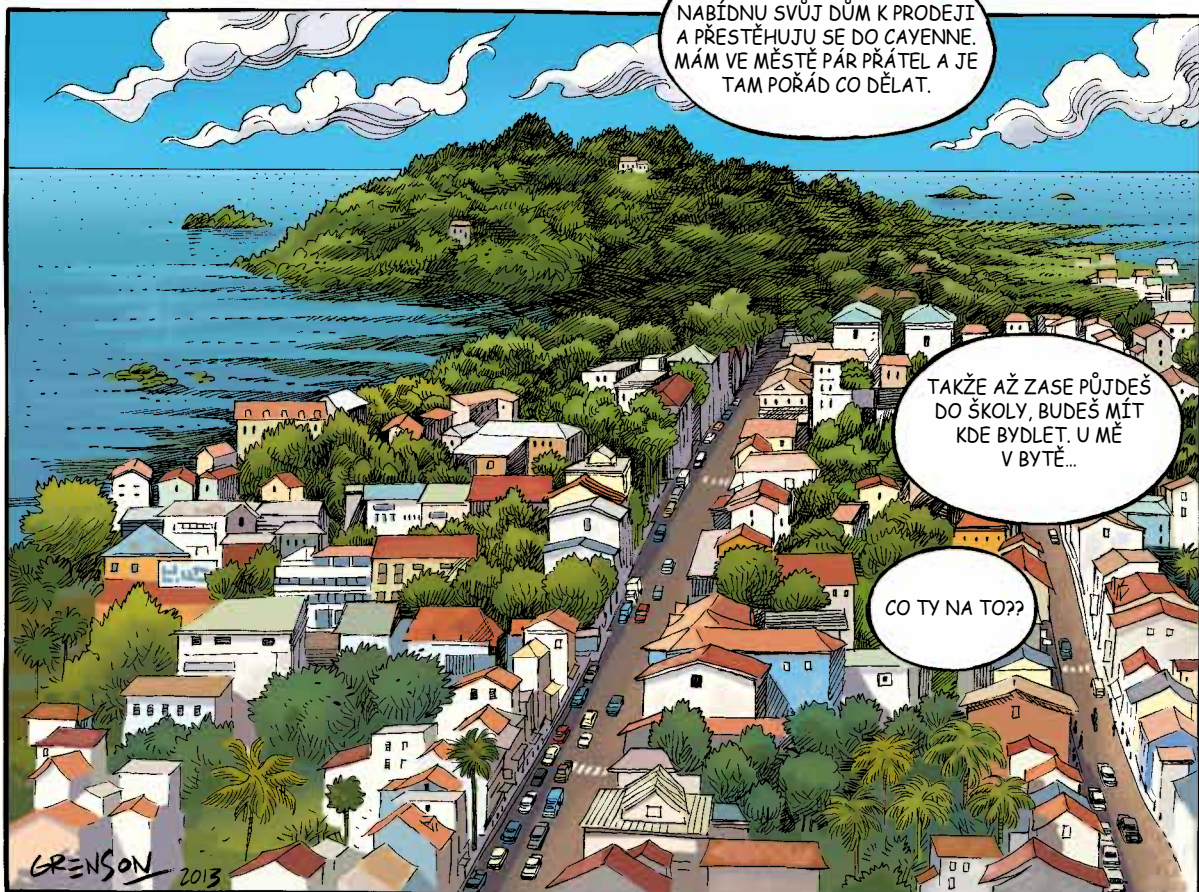
POŠLU HO KAMARÁDCE DO
ITÁLIE. VYŘEZE Z TOHO NĚCO
PĚKNÉHO.

BABIČKA
PŘIJELA!

JO!



NABÍDNU SVŮJ DŮM K PRODEJI
A PŘESTĚHUJU SE DO CAYENNE.
MÁM VE MĚSTĚ PÁR PŘÁTEL A JE
TAM POŘÁD CO DĚLAT.



TAKŽE AŽ ZASE PŮJDEŠ
DO ŠKOLY, BUDEŠ MÍT
KDE BYDLET. U MĚ
V BYTĚ...

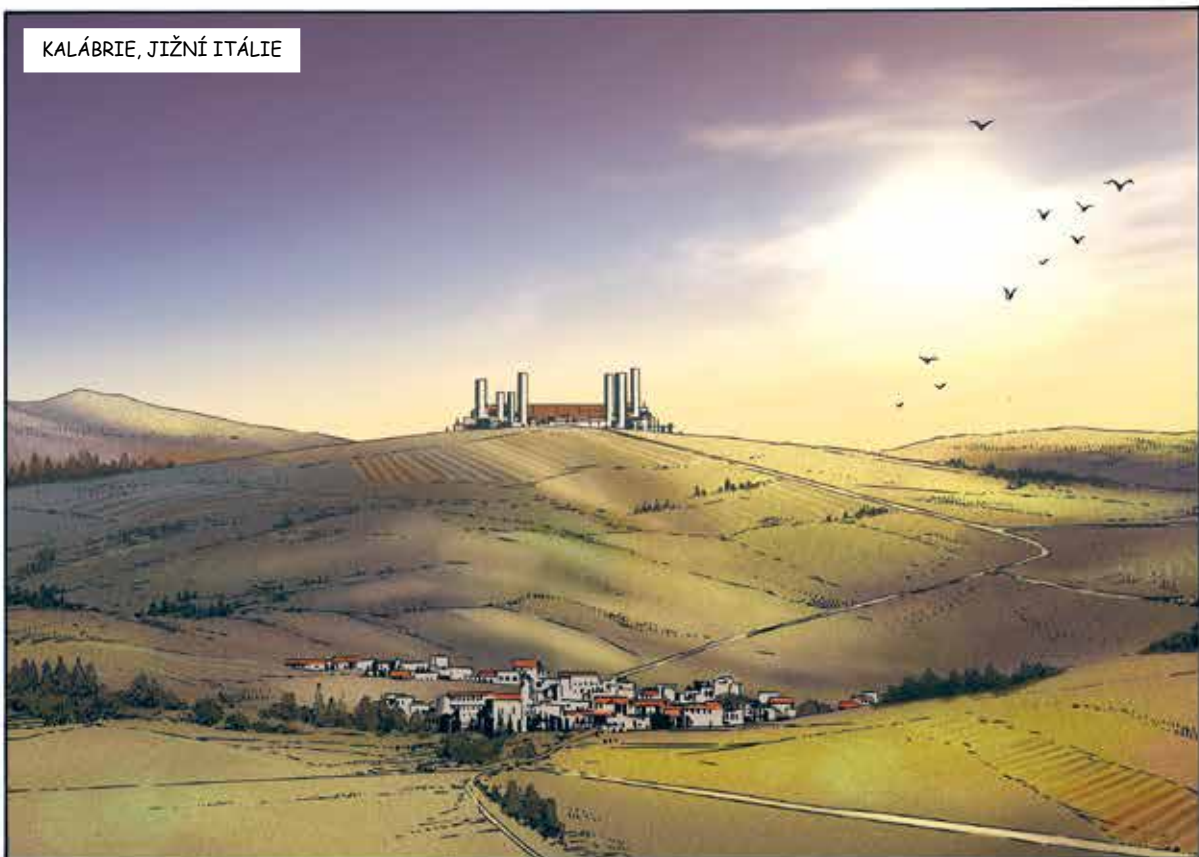
CO TY NA TO??

GRENSON 2013

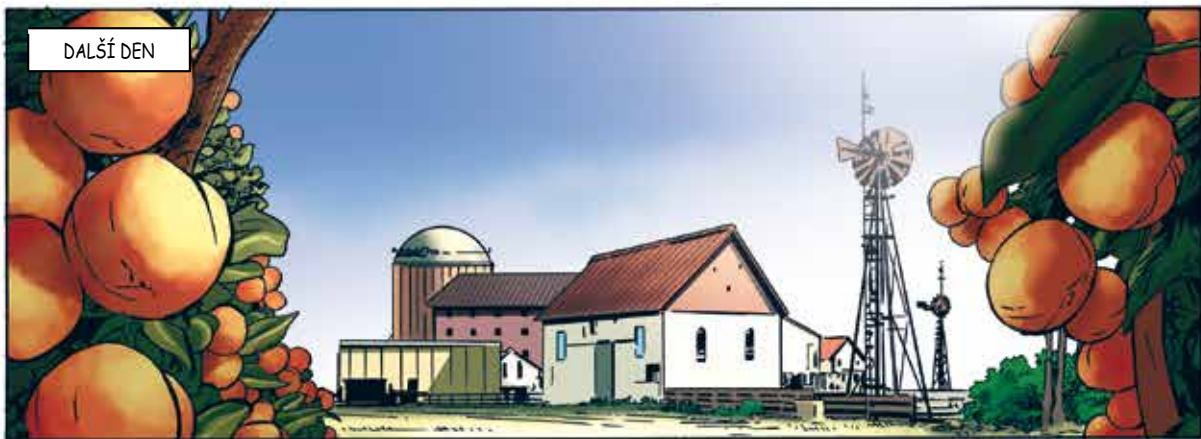
LOKÁLNÍ SÍŤ

KRESLÍ: STEFANO RAFFAELE





DALŠÍ DEN



MŮŽU SI OBJEDNAT
JEDEN A PŮL TUNY
BROSKVÍ, MERUNĚK A
ŠVESTEK S DODÁVKOU
BĚHEM NÁSLEDUJÍCÍCH
DVOU MĚSÍCŮ?



JISTĚ,
NENÍ
PROBLÉM!

PĚSTUJETE JEN MÍSTNÍ
PLODINY, VIĐTE?

PŘESNĚ TAKI JAK ŘÍKÁVAL MŮJ
OTEC: DĚLEJ JEN TO, CO UMÍŠ
NEJLÍP!



ANO, A KONTROLUJE NÁS
NEZÁVISLÝ ORGÁN.

MÁTE VYNIKAJÍCÍ
CHŘEST! MÁTE NA
VEŠKEROU PRODUKCI
BIO CERTIFIKACI?







TAK JAK TO ŠLO?
MYSLÍŠ, ŽE SE TOMU
TVĚMU PĚŠTITELI DÁ
VĚŘIT?

URČITĚ ANO. MIMOCHODEM,
KDYŽ JSEM TEĎ VJÍZDĚLA
NA PARKOVIŠTĚ, NATŘÉFILA
JSEM NA NĚJAKÉHO
PITOMCE... MÁLEM DO MĚ
NABOURAL. VYSOKÝ, ŠTÍHLÝ...



AHA... A DOCELA
HEZOUN?... TEN JE
Z OBORU – PRODÁVÁ
LOKÁLNÍ OVOCE A
ZELENINU ON-LINE.



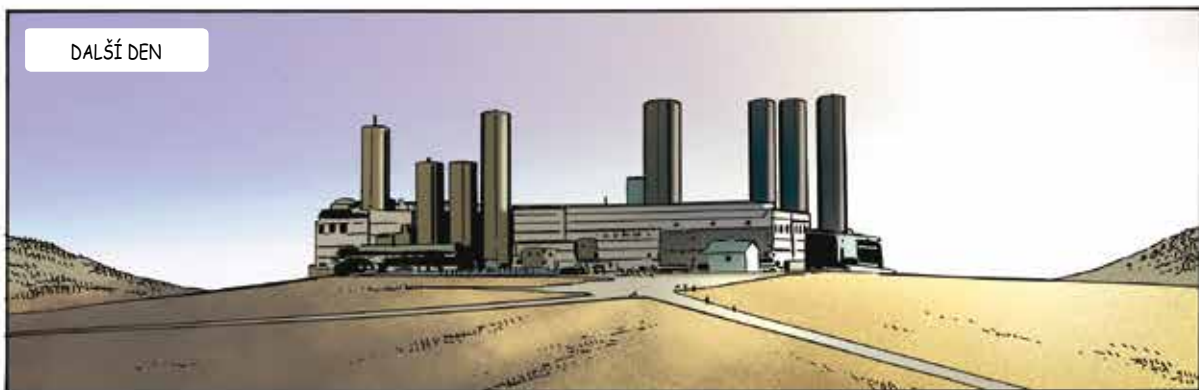
RADŠÍ AŽ NÁM NELEZE
DO ZELÍ! DÁM SI NA NĚJ
POZOR!



TA POTRHLÁ ŘIDIČKA MÁ
HEZKÉ WEBOVKY, TO SE
MUSÍ NECHAT.



DALŠÍ DEN





TO JE OD KAMARÁDKY
CLÉMENTINE Z GUYANY...
PÍŠE, ŽE AŽ ZASE BUDU
NĚCO VYŘEZÁVAT, MŮŽU
SE NECHAT INSPIROVAT
TÍMHLE KOUSKEM
DŘEVA...



TAKŽE TOTÉŽ CO
TADY PÁN?

DÝŇOVOU POLÉVKU, SALÁT
S ANČOVIČKAMI A JEDEN
KOUSK TIRAMISU,
A MINERÁLKU, PROSÍM.

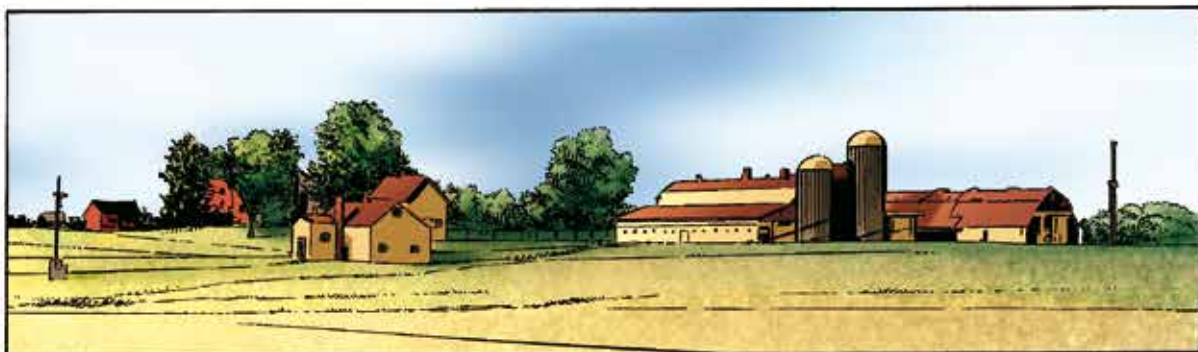


EHM... UŽ TO TAK
VYPADÁ.



DOBROU CHUŤ,
SLEČNO!





KOUKÁM, ŽE JEZDÍME KE STEJNÝM PĚSTITELŮM... NĚCO S AUTEM, SLEČNO? NEPOTŘEBUJETE POMOC?



PRO MĚ TAKY. TROCHU JSEM VÁHALA, JESTLI DO TOHO JÍT. ALE PRACOVAT VEDLE DALŠÍCH MLADÝCH PODNIKATELŮ A SOUTĚŽIT S NIMI JE ZDRAVÝ. A TO ROZHODLO.

MŮJ PRVNÍ PROJEKT MOC VELKÝ ÚSPĚCH NEMĚL. ALE POUČIL JSEM SE. FARE IMPRESA JE PRO MĚ NOVÁ, SKVĚLÁ PŘÍLEŽITOST.



V JISTÉM OHLEDU ANO... VY SE ALE SPÍŠ
ŘÍDÍTE HESLEM „KAŽDÝ SÁM ZA SEBE“,
NE? KDYBY SE VÁM NEROZBILO AUTO, DÁL
BYSTE SI MĚ NEVŠÍMALA...



ASI MÁTE
PRAVDU... NĚKDY
TO SE MNOU
NENÍ LEHKÉ,
KONEČNĚ
JSME ALE
KONKURENTI,
NE?

NE TAK DOCELA... DÍVAL
JSEM SE NA VAŠE
STRÁNKY...



NAŠE PROJEKTY SE DOBŘE
DOPLŇUJÍ, NEMĚLI BYCHOM SI
KONKUROVAT.

TAK SI
PŘIPIJME, AŤ
SE NAŠIM
OBCHODNÍM
PROJEKTŮM
DARÍ!



A CO KDYBYCHOM
JEN NEPRACOVALI
VEDLE SEBE, ALE
SPOJILI SÍLY? DÍVAL
JSEM SE, JAKÉ
EVROPSKÉ FONDY
BYCHOM MOHLI
VYUŽÍT, A TŘEBA
EFRR MI PŘIPADÁ
JAKO SÁZKA NA
JISTOTU...



JE PRAVDA, ŽE OVOCE A ZELENINA
JDOU K SOBĚ... A ERASMUS+ PRO
MLADÉ PODNIKATELE MI DODAL CHUŤ
ZKOUŠET NOVÉ NÁPADY...

PLÁCNEME SI.



CO TO VYŘEZÁVÁŠ?

MALOU MOŘSKOU VÍLU...
JEDNA KAMARÁDKA
Z FRANCOUZSKÉ GUYANY MI
POSLALA KOUSEK DŘEVA...

PŘÍSLIBY

KRESLÍ: YOU





MUSÍM NA TO PŘIJÍT!



JÁ MÁM TAKY HROZNÝ HLAD, CHLUPÁČCI JÁ VÍM,
SLÍBILA JSEM TI, ŽE PŘIJDU DOMŮ DŘÍV...



MUSÍM UŽ KONEČNĚ ZAJÍT NA
NÁKUP. A TAKY BYCH SE MĚLA
NAUČIT VAŘIT.





AHOJ, ANIESSO!

TADY MÁŠ POŠTU, CECYLIE.



MÁM SCHŮZKU S PROFESOREM VALDESOU. JMENUJU SE DAWID LIBERSKI. JSEM ZÁSTUPCE FIRMY NANOMO.

MOMENT, OHLÁSÍM VÁS.



TAK UŽ VÁS OČEKÁVÁ.

JÁ VÁS K NĚMU ZAVEDU. MÁM TÍM SMĚREM CESTU.



ČÍM SE ZABÝVÁTE?

JSEM VÝZKUMNICE. STUDOVALA JSEM MOLEKULÁRNÍ BIOLOGII NA UNIVERZITĚ, KTERÁ ZALOŽILA NAŠE CENTRUM. DÍKY EVROPSKÉ VÝZKUMNÉ SÍTI JSEM MOHLA ZÍSKAT ZKUŠENOSTI V ZAHRANIČÍ. A VY?

JSEM NA TOM PODOBNĚ. NEJDŘÍV JSEM PŮSOBIL V NĚMECKU A POTOM MI NABÍDLA PRÁCI MÍSTNÍ SOUKROMÁ LABORATOŘ NANOMO. STEJNĚ JAKO VY PROVÁDÍME VÝZKUM RAKOVINY.

NAŠI ZAMĚŠTNAVATELÉ BY CHTĚLI
SPOJIT SÍLY. PROTO JSEM TADY.

TO JE FAJN. NĚKDY NÁM JE V LABORATOŘI
TROCHU SMUTNO. JSME TAM JAKO VE VĚŽI ZE
SLONOVINY...



NÁŠ REGION NÁM ZAJIŠTUJE
FINANČNÍ PODPORU Z EVROPSKÉ
UNIE, ABYCHOM MOHLI
ROZVÍJET VÝZKUMNOU ČINNOST.

DÍKY TOMU UŽ SE NÁM PAVEDLO ZÍSKAT
NĚKOLIK ZAJÍMAVÝCH EVROPSKÝCH PATENTŮ
NA VÝZKUM RAKOVINY.

NAŠE PRÁCE SE ZJEVNĚ DOPLŇUJE. KDBYCHOM SPOLUPRACOVALI,
DALY BY SE TY PATENTY DOBŘE ZUŽITKOVALT...

UNIVERZITNÍ CENTRUM PRO VÝZKUM RAKOVINY

JAK SE MÁTE, CECYLIE?

DOBŘE, DÍKY. CO SCHŮZKA, BYLA ÚSPĚŠNÁ?

ANO, BYLA. VÁŽNĚ SE NA TUHLE SPOLUPRÁCI TĚŠÍME.

JEDETE ROVNOU DOMŮ? OBJEVIL JSEM TADY NĚDALEKO MALOU RESTAURACI... NEZAŠLA BYSTE NA VEČERÍ?

JEŠTĚ VÍNO?

TO ZNÍ LÁKAVĚ! ZVLÁŠTĚ KDYŽ MÁM PRÁZDNOU LEDNICI... A BŮHVÍJAK VYVÁŘET TAKY NEUMÍM.

JEN TROCHU, DÍKY...

MÁMA MI ZEMŘELA... VZÁCNÁ FORMA RAKOVINY KŮŽE... JSEM ODHODLANÁ POSUNOUT VÝZKUM DÁL, ABY UŽ STEJNÝ OSUD NEPOTKAL NIKOHO DALŠÍHO. ALE NĚKDY PŘI TOM VŠEM ZAPOMÍNÁM NA SEBE...

A CO TY, DAWIDE? CO V ŽIVOTĚ POKTALO TEBE?

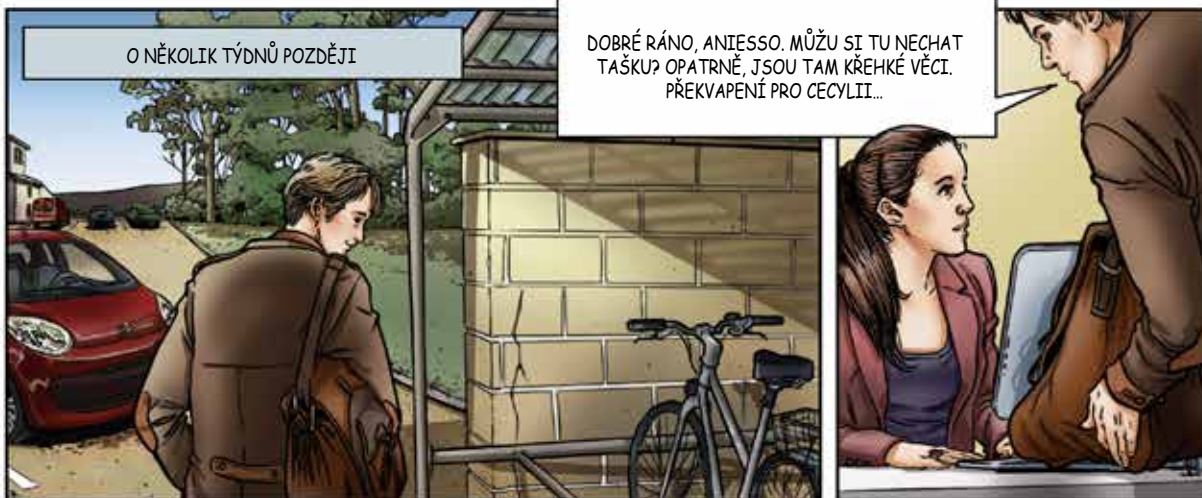
MŮJ OTEC MĚL TAKY RAKOVINU. NAŠTĚSTÍ SE UZDRAVIL. VĚDA MU ZACHRÁNILA ŽIVOT. SVŮJ OBOR JSEM SI TAKHLE ZVOLIL PROTO, ŽE JSEM JÍ CHTĚL NĚJAK PODĚKOVAT...

JINAK MOC RÁD VAŘÍM A ZKOUŠÍM NOVÉ KOMBINACE PŘÍCHUTÍ...

PÁNÍ... ASI SI VEDLE TEBE ZAČNU PŘÍPADAT NEMOŽNĚ, LEDA BYS MI PROZRADIL PÁR KULINÁŘSKÝCH TAJEMSTVÍ...

O NĚKOLIK TÝDNŮ POZDĚJI

DOBŘE RÁNO, ANIESSO. MŮŽU SI TU NECHAT
TAŠKU? OPATRNĚ, JSOU TAM KŘEHKÉ VĚCI.
PŘEKVAPENÍ PRO CECYLII...



TY JSI ALE RANNÍ PTÁČE...

HAHAHA! JÍT PO PRÁCI NA SKLENÍČKU MI
ZJEVNĚ PROSPÍVÁ... MÁM PAK MOTIVACI
ZASE SE PONOŘIT DO PRÁCE! POSAŽ SE,
DAVIDE. MUSÍM ROZLOUSKNOUT JEDNU
VĚC, SE KTEROU SI UŽ NĚJAKOU DOBU LÁMU
HLAVU.



PFFF... JSEM VYŘÍZENÁ... A UMÍRÁM HLADY! ÚPLNĚ JSEM
ZTRATILA POJEM O ČASE.





VYSPALA SES DOBŘE, CECYLIE?

MÁLO, ALE DNESKA RÁNO JSEM VE FORMĚ!! TOU VEČERÍ JSI MĚ DOSTAL. BYLA FANTASTICKÁ!

ZBOŽŇUJU TÝMOVOU PRÁCI...



KDYŽ JSEM TĚ VČERA VIDĚLA ODMĚŘOVAT VŠECHNY TY PŘÍŠADY, DOSTALA JSEM NÁPAD... ŘÍKALA JSEM TI O TĚCH VÝLEDČÍCH SVÝCH POSLEDNÍCH ROZBORŮ A O TOM, S ČÍM SE POTÝKÁM...

ANO. NEPOVÍDEJ, ŽE TĚ TO VČERĚJŠÍ PŘEDSTAVENÍČKO NASMĚROVALO K ŘEŠENÍ...

JE TŮ TAK. TEĎ MŮŽU VÝZKUM ZAMĚŘIT NA NOVÉ OBLASTI!



MODELY

KRESLÍ: FRANCK BIANCARELLI



SEVERNÍ ÍRSKO

AHOJ. JSEM DOMA!

TAK JAK BYLO
V POLSKU?

A CO TA KONFERENCE
O BALTSKÉM MŮŘI?

HODNĚ ZAJÍMAVÁ. A MOC
KRÁSNÁ OBLAST.

ALE MĚLI JSME
JEDNU SCHŮZKU
ZA DRUHOU.

NA TURISTIKU MI MOC ČASU NEZBYLO...

MY MÁME NOVÉ
SOUSEDY?

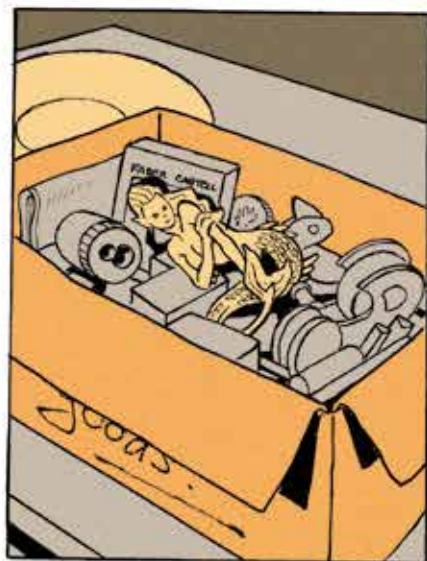
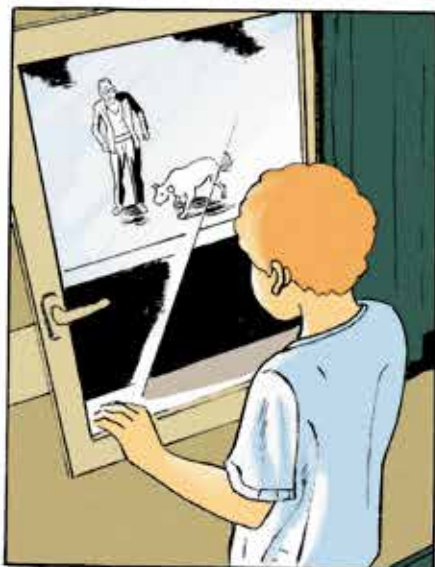
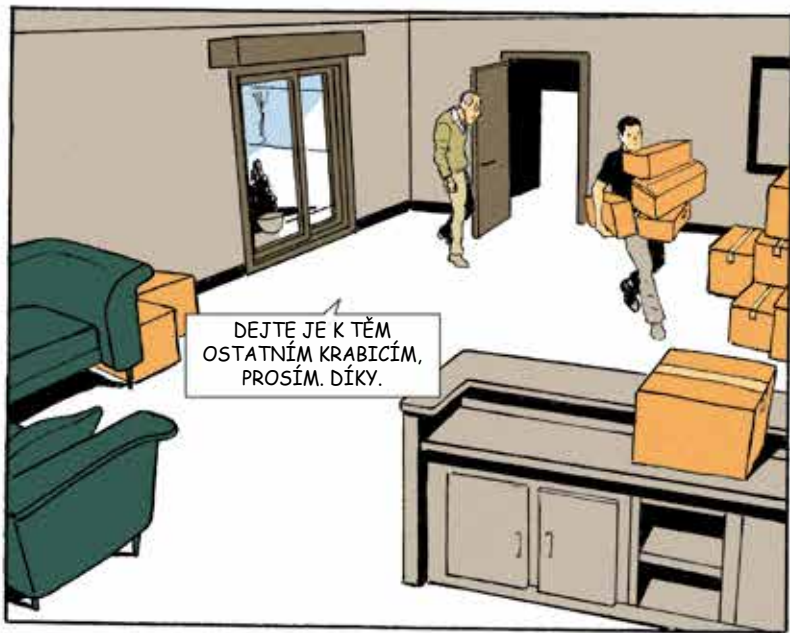
ANO. NĚJAKÉHO PÁNA.
ŘÍKAL MI, ŽE SE PŘÍSTĚHOVAL ...

NA PÁR MĚSÍCŮ.

JEN NA PÁR MĚSÍCŮ?

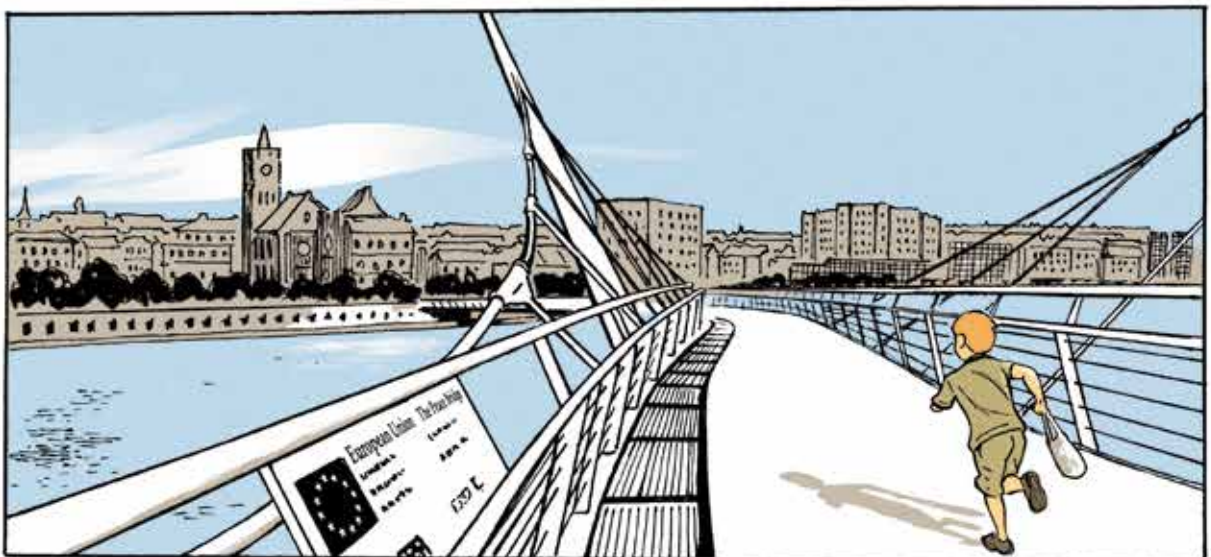
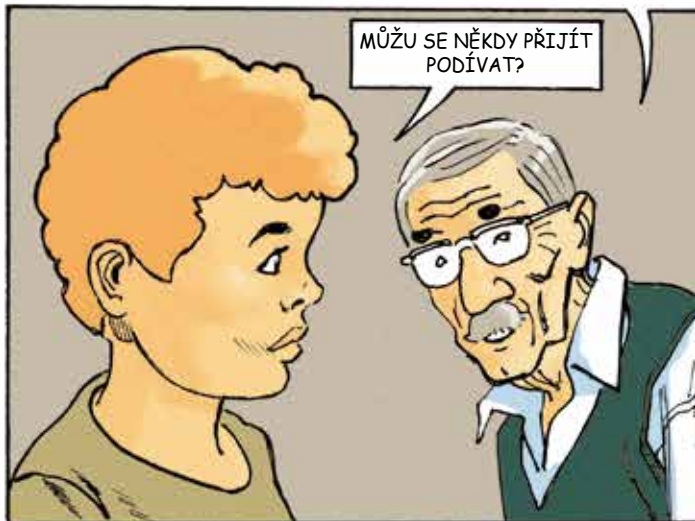
PŘIJEL NA
NĚJAKÁ LĚKAŘSKÁ
VYŠETŘENÍ.

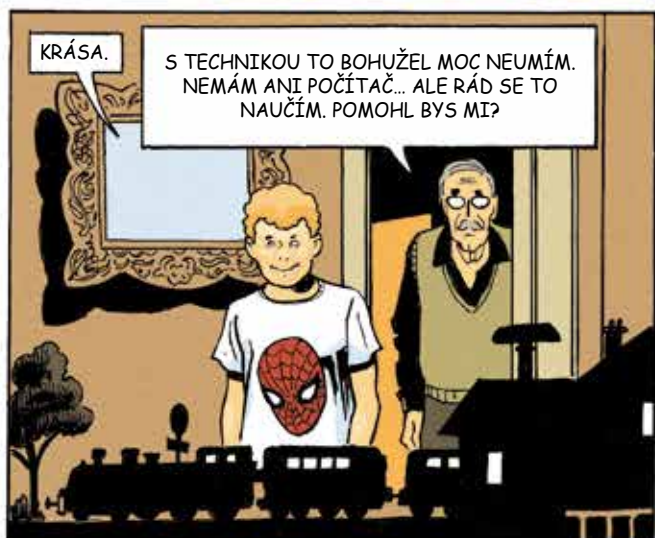
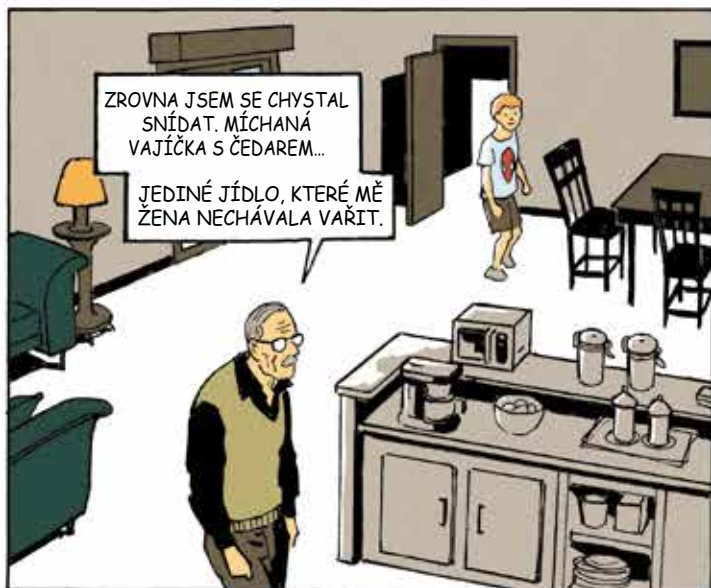
JINAK ŽIJE NA
VENKOVĚ.





TĚŠÍ MĚ, COLINE. JÁ JSEM GARY. TAKY MODELAŘÍM. SBÍRÁM VLÁČKY.







NÁSLEDUJÍCÍ VEČER

JE TO VYNIKAJÍCÍ, PANÍ MCLUSKYOVÁ.

JSME VÁŽNĚ RÁDI, ŽE JSTE PŘIŠEL, GARY.
COLIN ŘÍKAL, ŽE SE MU MOC LÍBILY VAŠE
MODELY.



NABÍDL MI, ŽE MĚ NAUČÍ
S INTERNETEM... V TĚCHLE
VĚCECH MI TROCHU UJEL VLAK.
PRŮ MI TO S TÍM MÝM KONÍČKEM
POMŮŽE.

JE TO VÁŽNĚ HRAČKA,
UVIDÍTE. MŮŽU MU
UKÁZAT SVŮJ MODEL,
MAMI?

NO OVŠEM, ALE POTOM SI
S NÁMI PAN STAUNTON
MUSÍ DÁT ČAJ.

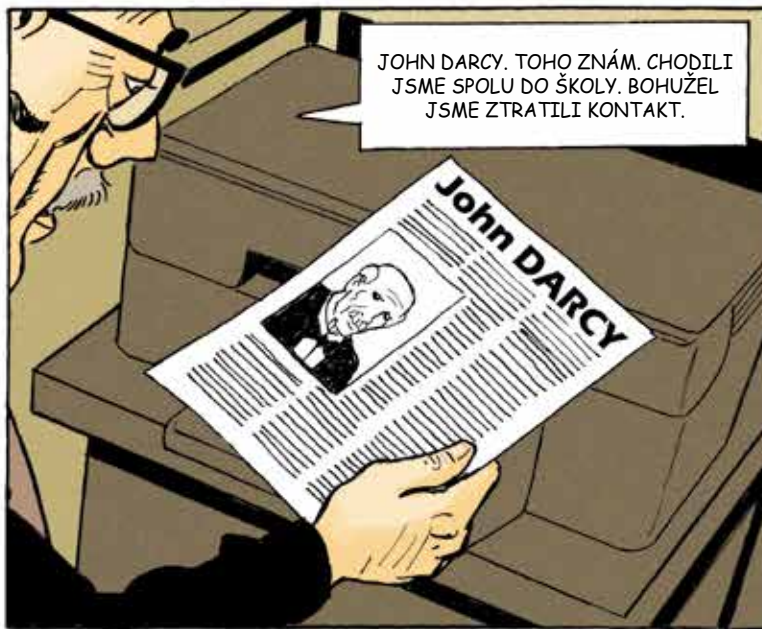


AŽ S COLINEM SKONČÍME,
TAK MOC RÁD.



TO JE TEDA NĚCO!!

POKUSIL JSEM SE POSTAVIT
NEJZNÁMĚJŠÍ BUDOVI NAŠEHO
MĚSTA...



JOHN DARCY. TOHO ZNÁM. CHODILI JSME SPOLU DO ŠKOLY. BOHUŽEL JSME ZTRATILI KONTAKT.



JE TO SLAVNÝ IRSKÝ BÁSNÍK. DĚLÁM NA NĚJ REFERÁT. TO JE PARÁDA, ŽE HO ZNÁTE!



VŠECHNY POTŘEBNÉ INFORMACE JSEM NAŠEL ON-LINE. JE TO ÚPLNĚ SNADNÉ. POTŘEBUJETE JENOM VYHLEDÁVAČ. MÁME VYSOKORYCHLOSTNÍ PŘIPOJENÍ - DÍKY EU, KTERÁ TADY INVESTOVALA DO INTERNETU.

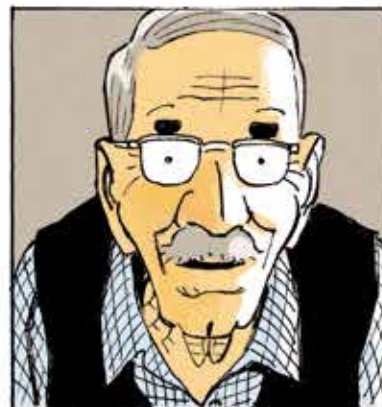


V NOVINÁCH JSEM SE DOČETL, ŽE REGIONÁLNÍ SÍŤ TU SPOLUFINANCOVALA EVROPSKÁ UNIE.



JAKÉ FIGURKY VÁM JEŠTĚ CHYBÍ?





HUDBU, MAESTRO!

KRESLÍ: PAUL TENG





SHOULD I STAY OR SHOULD I GO...

PADEJ VYRŮVÁVAT JINAM, CARLOSI! TADY SE NEDÁ SPÁT!



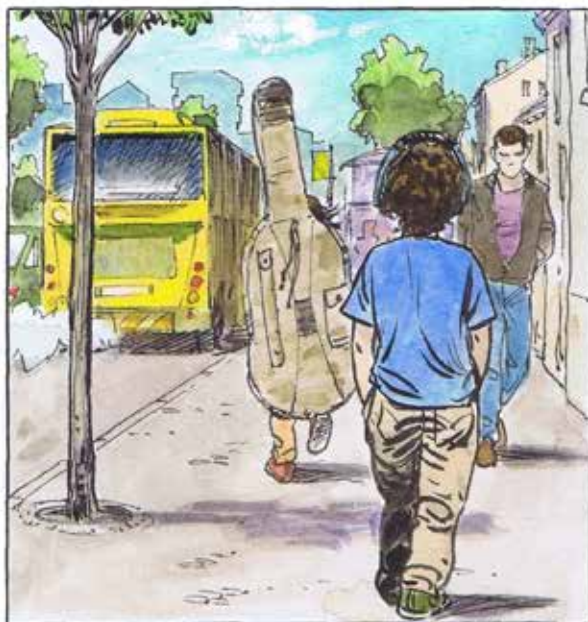
TAHLE ČTVŘTĚ UŽ MĚ PĚKNĚ ŠTVE, ČLOVĚK SI TU NEMŮŽE ANI POTICHU HRÁT S KAMARÁDY, ABY NEDOSTAL VYHUBOVÁNO!

VYDRŽ, CARLOSI, BRZY UŽ BUDOU MÍT OPRAVENÉ TO NÁMĚSTÍ.

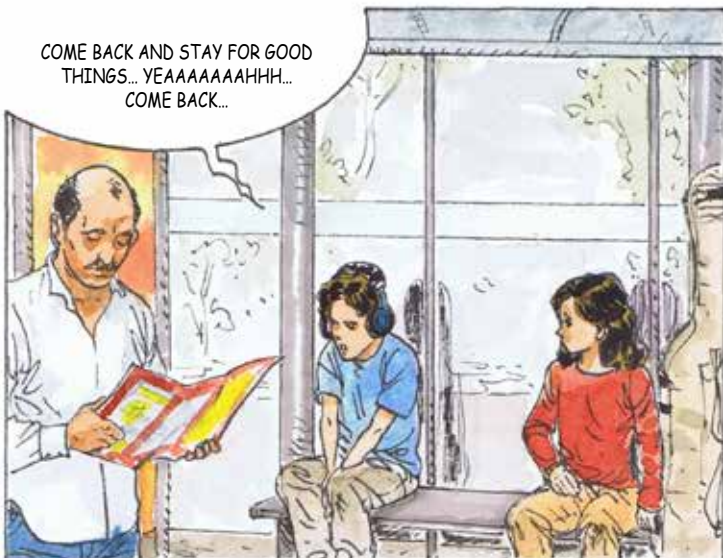
NO JO, ALE ŠTEJNĚ NEBUDE CO PODNIKAT. MŮŽEME SE TU UNUDIT K SMRTI!



JDU SE PROJÍT DO CENTRA!



COME BACK AND STAY FOR GOOD THINGS... YEAAAAAAHHH... COME BACK...



HIHIHIHIHI



HMM... ČEMU SE SMĚJEŠ? SNAD NE MNĚ??

JAK MÁŠ NA HLAVĚ TA SLUCHÁTKA, NEUVĚDOMIL SIS, ŽE ZPÍVÁŠ HROZNĚ NAHLAS...



JO!! HIHIHIHIHI



JÉŽIŠI! TO SE OMLOUVÁM!!

V POŘÁDKU. MÁŠ KRÁSNÝ HLAS!!

NEZPÍVÁŠ V KAPELE?

DĚLÁŠ SI ZE MĚ SRANDU??



NE, MYSLÍM TO VÁŽNĚ! MĚL BY SES SEZNÁMIT S NAŠÍ UČITELKOU HUDBY.
ZROVNA JEDU ZKOUŠET S KAPELOU.

NA CO HRAJEŠ?



NA KONTRABAS.



DOBŘÍ.

ALE TEPRVE ZAČÍNÁM. JEŠTĚ
PŘED NĚKOLIKA MĚSÍCI NIKDO
Z KAPELY NEMĚL NÁSTROJ
V RUCI. O KLASICKÉ HUDBĚ
JSME NIC NEVĚDĚLI.



AUTOBUS JE TU...
NECHCEŠ JET SE MNOU?
MIMOCHODEM, JÁ JSEM
ADRIANA.

JÁ JSEM CARLOS! JASNĚ, POJEDU... STEJNĚ
JSEM TOHLE ODPOLEDNE NEMĚL NIC
V PLÁNU... ALE BUDU SE JENOM DÍVAT, JO?





AHOJ, ADRIANO. PŘIVEDLA SIS
OBDIVOVATELE?

OBDIVOVATEL JSEM SPÍŠ JÁ.
MÁ KRÁSNÝ HLAS, CARMINDO.



NEPŘEHÁNĚJ!

TAK SE PŘEDVEĎ!

EHHM... JÁ JSEM ALE NEPŘIJEL ZPÍVAT. ŽE NE, ADRIANO?
PŘIJEL JSEM SE PODÍVAT NA TEBE.



A MOŽNÁ SI I NĚCO POSLECHNOUT, NE? NO NIC, JE ČAS ZAHÁJIT
ZKOUŠKU. A POTOM SI POSLECHNEME MY TEBE, MLADÍKU!



O DVĚ HODINY POZDĚJI

TAK VIDÍŠ, TAKY SI MYSLÍ, ŽE MÁŠ
ÚŽASNÝ HLAS! JSEM RÁDA, ŽE TĚ
PŘEMLUVILA A BUDEŠ ZPÍVAT S NÁMI.



NEDALI JSTE MI NA
VYBRANOU. ALE MÁM
VELKOU RADOST. TEĎ UŽ TI
MŮŽU PŘIZNAT, ŽE ZPÍVAT
V KAPELE JSEM SI VŽDYCKY
PŘÁL.

TAK ZÍTRA, JO?

PLATÍ!



Á, KONEČNĚ. UŽ JSEM SI
DĚLALA STAROSTI!



STALA SE ÚPLNĚ OHROMNÁ VĚC, NABÍDLI MI,
ABYCH ZPÍVAL V KAPELE. HRAJÍ KLASICKOU
HUDBU.

TO JAKO VÁŽNĚ?? A KOLIK MĚ TO
BUDE STÁT? VÍŠ PŘECE, ŽE NEMÁM NA
ROZDÁVÁNÍ.

NIC, NEBOJ, JE TO PROJEKT PRO
MLADÉ Z NAŠÍ ČTVRTI. FINANCUJE
HO EVROPSKÁ UNIE.





ZA DVA TÝDNY SE OTEVÍRÁ TO NOVÉ NÁMĚSTÍ... CO KDYBYCHOM TO OSLAVILI MALÝM KONCERTEM POD ŠÍRÝM NEBEM?

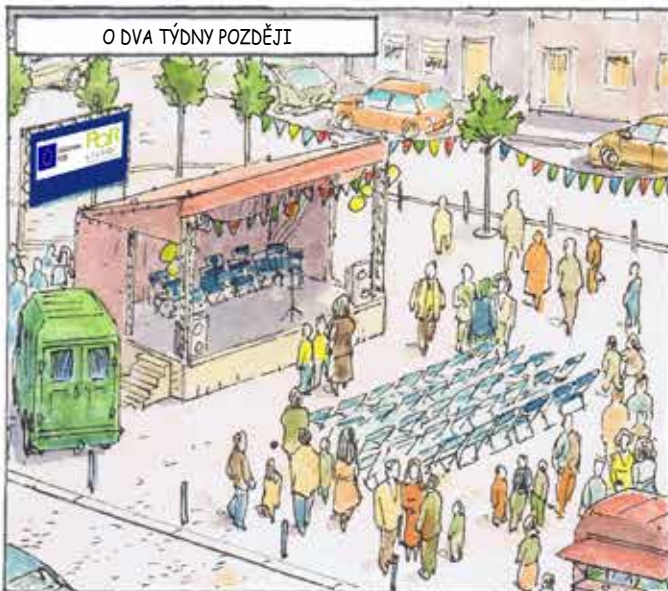
VÝBORNÝ NÁPAD! ZVLÁŠŤ KDYŽ JE NÁŠ PROJEKT SPOJENÝ S OŽIVENÍM ČTVRTI. CELÉ TO FINANCOVALO MĚSTO A EVROPSKÁ UNIE. VEZMĚTE SI NA STAROST PLAKÁTY?



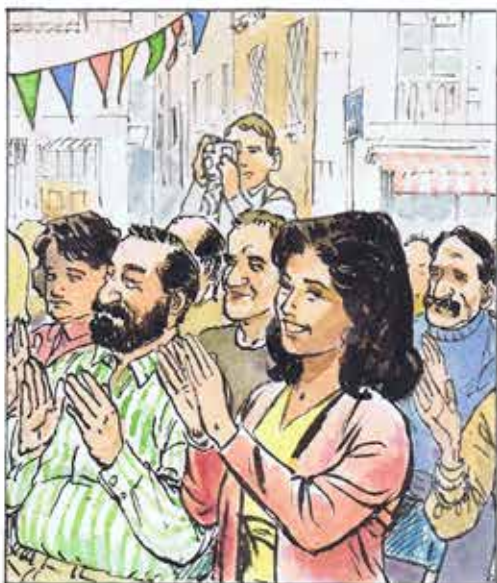
... TAHLE MALÁ MOŘSKÁ VÍLA JE MOC HEZKÁ... JENOM TROCHU DRAHÁ. NO JO...



O DVA TÝDNY POZDĚJI



NE ŽE MI UDĚLÁŠ OSTUDU, ROZUMÍŠ??
NAROVNEJ SI TEN LÍMEČEK!



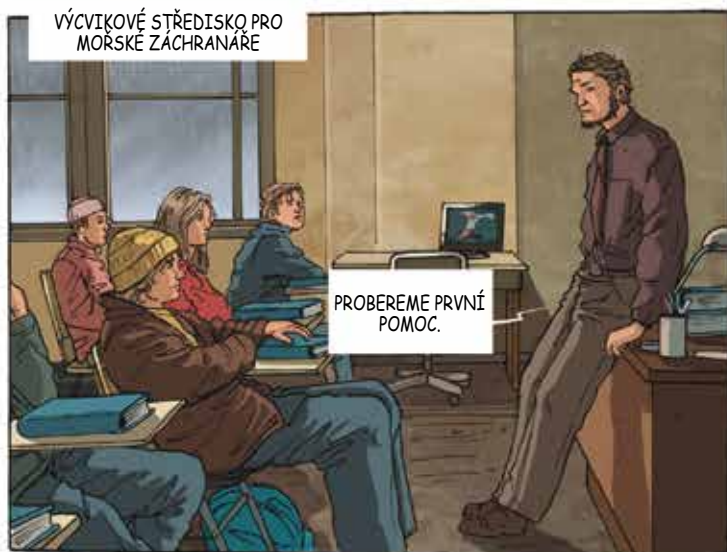
DEVÁTÉHO KVĚTNA NA DEN EVROPY BUDEME HRÁT V BRUSELU.
DĚTI O TOM ALE JEŠTĚ NEVĚDÍ. JE TO PŘEKVAPENÍ.



SOS

KRESLÍ: OLIVIER SPELTENS







AHOJ, IISAKU. PŘIŠLO
NÁM TÍSNOVÉ VOLÁNÍ.
TOHLE BUDE TVŮJ
KŘEST OHNĚM.



... RYBÁŘSKÁ LOĎ.
VYNECHAL JÍ MOTOR.
A BLÍŽÍ SE BOUŘKA.



TAK KONEČNĚ
PŘEVEDU TEORII
DO PRAXE!



PŘIVEZETE MI TÁTU
NAZPÁTEK, VIDĚTE?!

JAK SE JMENUJEŠ,
CHLAPČE?



TIMO!



AHOJ, TIMO. JÁ JSEM
IISAK. TVŮJ TÁTA JE
RYBÁŘ? NA TÉ LODI,
KTERÁ NÁM VYSLALA
TEN NOUZOVÝ SIGNÁL?

JO. SLÍBIL MI, ŽE SE STIHNE VRÁTIT NA NAŠE FINÁLE. HRAJU HOKEJ. NA PRAVÉM KRÍDLE.



TIMO, UDĚLÁM, CO JE V MÝCH SILÁCH, ABYCH TI TÁTU PŘIVEZL ŽIVÉHO A ZDRAVÉHO - JE TO NAŠE PRÁCE. DÍKY EU SPOLUPRACUJEME S NEJLEPŠÍMI ZÁCHRANÁŘI V ESTONSKU A FINSKU - MÁME TAK MNOHEM VĚTŠÍ ŠANCI NA ÚSPĚCH.



MŮŽEME VYRAZIT, IISAKU!

DÍKY, VĚŘÍM VÁM.



TOHLE JE TALISMAN PRO ŠTĚSTÍ. TÁTA MI HO KOUPII NA BLEŠÍM TRHU V LISABONU. VYŘÍDĚ MU, ŽE MU HO POSÍLÁM.



DOBŘE!





HOUPE TO POŘÁDNĚ,
CO?!

DRŽ SE, KAMARÁDE.
TOS JEŠTĚ NIC
NEZAŽIL!!



TADY KAPITÁN
VIKINGA. VOLÁM
RYBÁŘSKOU LOĎ
MEČOUN, SLYŠÍTE MĚ?

HALÓ? HALÓ? TADY
KAPITÁN VIKINGA.



VYSÍLAČKOU SE
S NIMI SPOJIT
NEJDE..

NAŠTĚSTÍ JE POŘÁD
VIDÍM NA RADARU.
PŘIBLIŽUJEME SE.





DRŽTE SE!



VÍTEJTE NA PALUBĚ,
PŘÍTELI!



POZOR, ZA VÁMI!







PROJEKTY, KTERÉ NÁS SBLIŽUJÍ



ZLEPŠOVÁNÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V příběhu „SOS“ záchranná loď, na jejíž palubě pracuje v Baltském moři lisak, plouvá kolem větrné farmy.

Využívání alternativních, ekologičtějších zdrojů energie je jednou z priorit regionální politiky s cílem naplňovat environmentální cíle Evropské unie.

Je-li podporován rozvoj inovativních čistých technologií, propagováno racionální využívání energie, stimulována ekoturistika a ochranou přírodních stanovišť zvyšována atraktivita jistých oblastí, může životní prostředí generovat hospodářský růst.⁽¹⁾



PODPORA VÝZKUMU A INOVACÍ

Výzkumní pracovníci Cecylia a Dawid, protagonisté příběhu „Přísliby“, jsou do své práce zapálení.

V tomto oboru však zápal někdy nestačí. Medicína obvykle vyžaduje velmi vysoké investice.

Udržitelnost hospodářského růstu stále více závisí na schopnosti regionálních ekonomik proměňovat se a inovovat, což znamená, že je třeba vynakládat více úsilí, aby vzniklo prostředí podporující výzkum a vývoj (R&D) a inovace.⁽²⁾



PODPORA MALÝCH A STŘEDNÍCH PODNIKŮ

Malé a střední podniky představují hybnou sílu evropské ekonomiky.

Tyto dynamické firmy jsou nepostradatelné pro hospodářský růst a tvorbu pracovních míst. Když však chceme dobrý nápad proměnit v ziskový a udržitelný koncept, plány nám mohou překazit chybějící finance a podpora, problémy s infrastrukturou a jiné závažné obtíže.

Regionální tvůrci politik podporují obchodní inkubátory a pomáhají tak podnikatelům jako Alessandra a Aniello v příběhu „Lokální síť“ přetavovat dobré nápady v úspěšné podnikatelské počiny.⁽³⁾



NAPOMÁHÁNÍ ROZVOJI MĚST

Více než dvě třetiny obyvatel EU žijí v městských oblastech a tato tendence nadále sílí. Proto se (hospodářský, sociální a environmentální) rozvoj měst stal jádrem regionální politiky Evropské unie.

Zdravé životní prostředí je zdrojem dobrých životních podmínek všech občanů. Některé městské oblasti, jako například čtvrt, kde v příběhu „Hudbu, maestro!“ žijí Carlos s Adrianou, jsou však zanedbané, což vede k sociálnímu vyloučení jejich obyvatel.

Regionální tvůrci politik pomáhají vnitrostátním orgánům investovat do obnovy těchto čtvrtí a do tvorby občanské vybavenosti pro všechny jejich obyvatele.⁽⁴⁾

1 www.generationawake.eu

2 http://ec.europa.eu/research/era/era-chairs_en.html

3 www.erasmus-entrepreneurs.eu

4, 5, 7 http://ec.europa.eu/regional_policy/cs/policy/themes/



PROSAZOVÁNÍ SOCIÁLNÍHO ZAČLEŇOVÁNÍ

Jedním ze základních cílů Evropské unie je prosazovat sociální začleňování všech občanů, zejména těch, které společnost opomíná.

Přispívat se k tomu snaží několik projektů financovaných regionální politikou.⁽⁵⁾ V příběhu „Modely“ se starší lidé zapojují do místních sítí sociální podpory, a Gary se díky tomu dozví o podpůrných a integračních opatřeních Evropské unie pro znevýhodněné skupiny.



POSILOVÁNÍ SPOLUPRÁCE

Regionální politika si klade za cíl sdružovat všechny náležitě snahy o hledání nových nápadů a veškeré zdroje, dovednosti a řešení.

Spolupráce mezi finskými a estonskými záchranáři v příběhu „SOS“ názorně ukazuje přidanou hodnotu společných postupů a kroků.

Sousední přeshraniční regiony se potýkají se stejnými problémy, a řeší-li je společně, jsou oba silnější.⁽⁶⁾



ZLEPŠOVÁNÍ DOPRAVNÍHO SPOJENÍ

Chybí-li někde efektivní spoje a infrastruktura veřejné dopravy, zásadně to omezuje rozvoj odložených regionů a území.

Když se Clémentine a její babička v příběhu „Zase spolu“ chtějí setkat nebo se vypravit do města, musejí strávit dlouhé hodiny v autobuse.

Každodenní život by všem obyvatelům oblasti zlepšil most spojující oba břehy nebo nová silnice.

Dopravní infrastruktura je jedním z nejhmatatelnějších příkladů toho, jakou podporu může poskytnout regionální politika Evropské unie.⁽⁷⁾



ŘÍZENÍ PŘÍRODNÍCH KATASTROF

Žádný region není chráněn před rozsáhlými přírodními katastrofami, jako jsou povodně, lesní požáry, zemětřesení, bouřky a sucho. Na pomoc regionům, které tak jako Kalábrii v příběhu „Lokální sítě“ zasáhla přírodní pohroma, založila Evropská unie v roce 2002 Fond solidarity.⁽⁸⁾

Tento fond pomáhá zasažené zemi získat zpět prostředky vynaložené na veškerá naléhavá opatření, kterých bylo potřeba – na obnovu infrastruktury a vybavenosti, dočasné ubytování vysídlených osob, spuštění tísňových služeb atd.

6 http://ec.europa.eu/regional_policy/cooperate/index_en.cfm

8 http://ec.europa.eu/regional_policy/cs/funding/solidarity-fund/

OD ROZPOČTŮ



1) O rozpočtu regionální politiky Evropské unie rozhoduje společně Rada Evropské unie a Evropský parlament na základě návrhu Evropské komise. Do rozpočtu EU přispívají* všechny členské státy a třetina z něj putuje na financování politiky soudržnosti. Všechny regiony dostávají finanční prostředky podle toho, jak jsou bohaté.



2) Zásady a priority regionální politiky stanovují společně Evropský parlament, Evropská komise a 28 členských států. Radí se též s regionálními a místními orgány i organizacemi zastupujícími zaměstnavatele, zaměstnance a občanskou společnost.

- *Regionální politika Evropské unie je investiční politika, která přispívá k rozvoji regionů prostřednictvím Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) a Fondu soudržnosti (FS).*
- *Regionální politiku společně řídí Evropská komise, členské státy a regiony.*



8) Vývoj jednotlivých kroků a financovaných projektů podrobně sledují úředníci, kteří mají příslušný program na starost. Ti pravidelně vypracovávají zprávy pro Evropskou komisi. Komise monitoruje provádění programu a postupně převádí evropské prostředky. Podporuje rovněž výměnu zkušeností prostřednictvím řady sítí.



7) Projekt může být financován Evropskou unií pouze v případě, že obdrží i veřejné prostředky od členských států a/nebo finance od soukromých investorů.

* https://europa.eu/european-union/about-eu/money/revenue-income_cs

K PROJEKTŮM



3) Každý členský stát vypracuje návrh dohody o partnerství popisující priority v oblasti rozvoje. Součástí tohoto dokumentu je soupis akčních programů zaměřených na celou zemi nebo konkrétní region. Existují i programy spolupráce určité přeshraničním regionům.



4) Evropská komise a vnitrostátní orgány rozhodnou o prioritách každého programu.

- Členské státy a jejich regiony vybírají projekty, které bude Evropská unie v rámci programů předem naplánovaných s Evropskou komisí spolufinancovat.
- Evropské prostředky jsou vždy doplněny z vnitrostátních zdrojů (soukromých a/nebo veřejných).



6) Za řízení a provádění programů nesou odpovědnost členské státy a regiony. Do toho spadá výběr ze stovek tisíc návrhů projektů ze strany malých a středních podniků, veřejných orgánů, univerzit, sdružení, nevládních a dobrovolnických organizací, následně sledování těchto projektů a hodnocení.



5) Komise schválí dohodu o partnerství a programy, které mají být v této oblasti spuštěny. Část finančních prostředků následně poskytne členským státům předem, aby jim umožnila plánované projekty rozběhnout.

VÍCE INFORMACÍ

JAKÁ JE ÚLOHA EVROPSKÝCH STRUKTURÁLNÍCH A INVESTIČNÍCH FONDŮ?



Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR) si klade za cíl posilovat hospodářskou a sociální soudržnost v Evropské unii napravním nerovnovážného stavu na poli hospodářského vývoje jednotlivých regionů.



Fond soudržnosti (FS) pomáhá členským státům, jejichž hrubý národní produkt (HNP) na obyvatele nedosahuje 90 % průměru EU, podporovat udržitelný rozvoj, a to zejména v oblastech dopravy a ochrany životního prostředí.



Evropský sociální fond (ESF) investuje do lidí, aby v členských státech zlepšil přístup na trh práce a příležitosti k odborné přípravě.



Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova (EZFRV) usiluje o zlepšování konkurenceschopnosti zemědělství a lesnictví a kvality života ve venkovských oblastech, o podporu rozmanitosti tamních hospodářských činností a zachování životního prostředí.



Evropský námořní a rybářský fond (ENRF) se zaměřuje na pomoc rybářům při přechodu na udržitelný rybolov, podporu pobřežním oblastem při diverzifikaci ekonomik, financování projektů vytvářejících nová pracovní místa, zlepšování kvality života a lepší dostupnost financování.

Těchto pět fondů má jeden společný cíl, a to generováním udržitelného růstu a kvalitních pracovních míst, bojem proti změně klimatu a energetické závislosti a snižováním chudoby a sociálního vyloučení společně podporovat cíle Evropy 2020.

KOMU TYTO FONDY PŘINÁŠEJÍ UŽITEK?

Finanční prostředky* z těchto pěti fondů mohou získávat veřejné orgány, některé soukromé subjekty (zvláště malé a střední podniky), univerzity, sdružení, nevládní a dobrovolnické organizace.

V PŘÍPADĚ PŘÍRODNÍ POHROMY

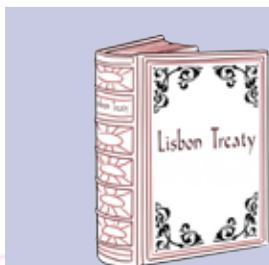
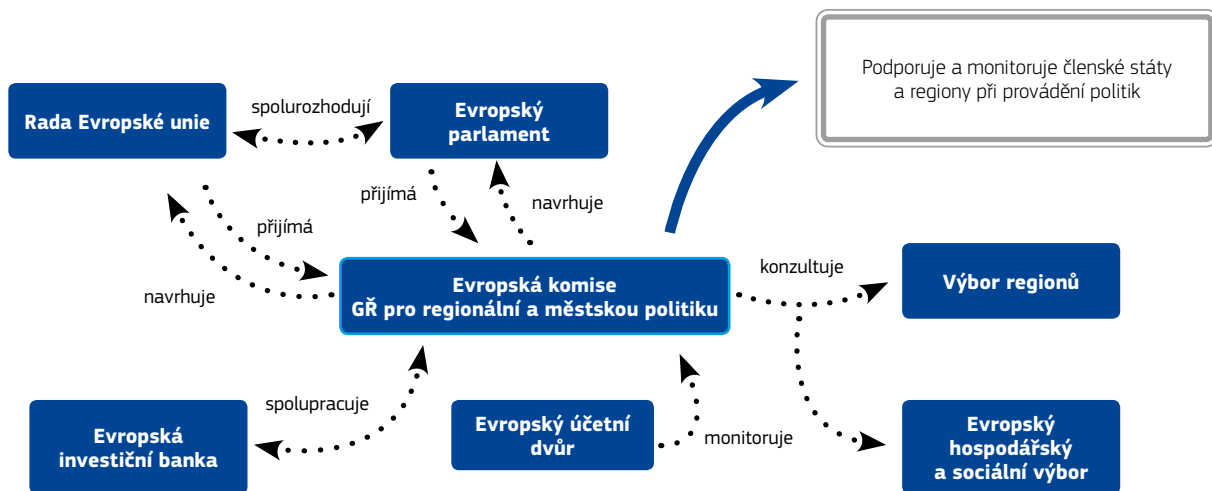


Zřízen byl i Fond solidarity Evropské unie (FSEU), který má reagovat v případě velkých přírodních katastrof a vyjadřovat evropskou solidaritu postiženým regionům v Evropě.

* http://ec.europa.eu/regional_policy/cs/funding/

REGIONÁLNÍ POLITIKA V EVROPSKÉM RÁMCI

PROPOJENÍ EVROPSKÝCH ORGÁNŮ



LISABONSKÁ SMLOUVA

Lisabonská smlouva, podepsaná 13. prosince 2007, poskytuje Evropské unii moderní orgány a účinnější pracovní postupy, aby mohla náležitě reagovat na výzvy současného světa, který se neustále vyvíjí. V tomto rámci Evropané od EU očekávají, že bude řešit otázky, jako jsou globalizace, klimatické a demografické změny, bezpečnost a energetika. Lisabonská smlouva posiluje demokracii v Evropské unii a její schopnost podporovat v každodenní praxi zájmy občanů.

EVROPA: FAKTA & ČÍSLA

505,7

miliónu občanů
k 1. lednu 2013

28

zemí

24

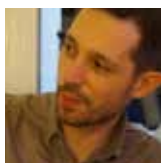
úředních jazyků

274

regionů (NUTS II)

AUTOŘI

KRESBY



FRANCK BIANCARELLI

Franck Biancarelli se narodil roku 1967 ve francouzské Marseille. Tento kreslířský samouk, jenž velmi obdivuje legendární americké komiksově tvůrce, učinil první kroky do světa komiksu při spolupráci s Christianem Rossim. Jeho nejúspěšnější sérií Le livre des destins (5 dílů), kterou vytvořil se scénáristou Sergem Le Tendrem, vydalo nakladatelství Soleil. V roce 2012 se pro nakladatelství Dargaud pustil do adaptace románu Denise Roberta Dunk (který vyšel v nakladatelství Juillard).



OLIVIER GRENSON

Olivier Grenson se narodil roku 1962 v belgickém Charleroi. Studoval na ERG a navštěvoval seminář komiksu, který vedl Eddy Paape. Jeho první komiksová řada Carland Cross (scénář: Michel Oleffe) se dočkala televizní adaptace (26 epizod). V roce 1999 zahájil se scénáristou Jeanem Dufauxem sérii Niklos Koda (Le Lombard). Dále ilustroval komiks La femme accident (Dupuis), na němž pracoval společně s Lapiérem, a sám vydal knihu La douceur de l'enfer (Le Lombard).



STEFANO RAFFAELE

Stefano Raffaele se narodil roku 1970 v italském Miláně. Poté co si vyzkoušel americké komiksy (Batman, Conan, X-Men a další), vrátil se do vlasti, kde začal vydávat několik úspěšných komiksových řad. Společně se scénáristou Christophem Becem vydal knihy Pandemonium, Sarah, Under a Prométhée. V současné době pracuje s Becem pro nakladatelství Soleil na nové sérii Deepwater Prison.



OLIVIER SPELTENS

Olivier Speltens se narodil roku 1971 v belgickém Bruselu. Studoval komiks na slavném Institut Saint Luc, kde ho učil mimo jiné Olivier Grenson. Jeho vášní je science fiction a je odborník na všechno, co souvisí s druhou světovou válkou. Spustil řadu M99 (se scénáristou Pascalem Layem) a následně sám vydal knihu L'armée de l'ombre (Paquet), jejíž druhý díl přišel na pulty v lednu 2014.



PAUL TENG

Paul Teng se narodil roku 1955 v nizozemském Rotterdamu. Studia kulturní antropologie zanechal, aby se věnoval komiksu. Podepsán je pod kresbami v komiksově sérii Shane, která vycházela v nakladatelství Le Lombard (scénář: Di Giorgio), a v pětidílné řadě L'ordre impair (Le Lombard). Její kompletní verze vyšla v roce 2009 a scénaristicky se na ní podíleli Cristina Cuadraová a Rudi Miel. Dále Paul Teng spolupracoval s Jeanem Van Hammem na albu Le Télescope pro nakladatelství Casterman.



YOU

You se narodila roku 1978 v jihokorejském Pusangu. Po studiu počítačové grafiky se jako samouk dostala ke komiksově kresbě – pro nakladatelství Auzou ilustrovala několik knížek pro děti. První komiksově album jí vyšlo jako součást řady Sorcières v nakladatelství Dupuis (scénář: Alexine). You dále pracovala na kolektivním albu Naplněná naděje pro Evropský sociální fond (scénář: Rudi Miel).

SCÉNÁŘ



RUDI MIEL

Rudi Miel se narodil roku 1965 v belgickém Tournai a vystudoval žurnalistiku. Pracuje jako poradce pro oblast komunikace a tvůrce komiksů. Je spoluautorem alba Rozbouřené vody (Evropský parlament), které roku 2003 v Angoulême získalo cenu za nejlepší využití komiksu v reklamě (Prix Alph Art de la Communication). Za dílo L'arbre des deux printemps (Le Lombard), na němž spolupracoval s Willem, vyhrál Rudi Miel cenu za nejlepší zahraniční komiks (Sobreda 2001). Je také spoluautorem komiksu L'ordre impair (Le Lombard).

JAK ZÍSKAT PUBLIKACE EU

Bezplatné publikace:

- jeden výtisk:
prostřednictvím stránek EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- více výtisků, plakáty či pohlednice:
na zastoupeních Evropské unie (http://ec.europa.eu/represent_cs.htm) a na delegacích Evropské unie v zemích mimo EU (http://eeas.europa.eu/delegations/index_cs.htm); můžete se také obrátit na síť Europe Direct na adrese http://europa.eu/europedirect/index_cs.htm nebo na telefonní lince 00 800 6 7 8 9 10 11 (zdarma v rámci EU) (*).

(*). Informace jsou poskytovány zdarma, stejně jako většina telefonních hovorů (někteří operátoři, telefonní automaty nebo hotely však mohou telefonické spojení zpoplatnit).

Placené publikace:

- prostřednictvím stránek EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).



EVROPSKÁ UNIE INVESTUJE DO NAŠICH REGIONŮ

Regionální a městští tvůrci politik mají bezpočet rozmanitých úkolů, jak stimulovat inovace, snižovat emise uhlíku, podporovat malé a střední podniky, optimalizovat rozvoj měst, prosazovat sociální začleňování a spolupráci, zlepšovat dopravu, zajišťovat nápravu po přírodních katastrofách...

Jednou z jejich klíčových priorit je podpora hospodářského rozvoje a sblížení regionů a občanů. Solidarita koneckonců přispívá k silnější Unii!

Šest příběhů v tomto albu, vylíčených podle skutečných projektů, názorně ukazuje, jakou úlohu hraje Evropská unie při zmenšování rozdílů v životní úrovni a při podpoře rozvoje regionů.

Zajímá vás regionální a městská politika?

Veškeré informace se dozvíte na naší stránce http://ec.europa.eu/regional_policy/cs/



www.facebook.com/EUinmyregion



www.twitter.com/EU_Regional

